

**Konie, amazonki
i niespodzianki str. 2****Piknik radości str. 12****Zapraszamy do
Muzeum str. 4****Lipiec - Sierpień 2004 Egzemplarz bezpłatny**

Kaszy ci było dostatek...

Podczas tegorocznego Festiwalu Kaszy pogoda zrobiła nam miłą niespodziankę. W sobotni poranek promienie słońca zachęcały pierwszych ciekawskich do przybycia na Nowy Rynek. W południe zrobiło się już gwarno, stoiska i specjalnie przygotowane ogródki zapelnily się wystawcami, którzy z wielkim zaangażowaniem prześcigali się w pomysłach na wystrój drewnianych kramów. O godzinie czternastej nastąpiło uroczyste otwarcie drugiego Festiwalu Kaszy. Wszystkich przybyłych przywitał Burmistrz Janowa Lubelskiego, Krzysztof Kołtyś, ks. Jan Sobczak oraz pani Teresa Królikowska wicemarszałek województwa lubelskiego. Dzień zapowiadał się wspaniale. Po prezentacji stoisk, sponsorów oraz twórców ludowych ogłoszono konkurs na potrawę regionalną, który miał zostać rozstrzygnięty dnia następnego. W rolę konferansjerów wspaniale wczuli się pani Barbara Nazarewicz i pan Waldemar Futa w charakterystycznym, słomianym kapeluszu, uatrakcyjniając zapowiedzi kolejnych punktów programu powiedzeniami, wierszykami oraz opowieściami o kaszy i lokalnych tradycjach. Natomiast wszystkie konkursy,

*ciąg dalszy na stronie 3***To Twoje miejsce.....****.....aby start w nowe życie rozpocząć
przyjemnie i miło.**

Centrum Szkoleniowo-Wypoczynkowe



WESELA

**W NAJWIĘKSZYCH NOWO ODDANYCH
SALACH RESTAURACYJNYCH DUO***we wspaniałej scenerii ZALEWU JANOWSKIEGO
z dala od miejskiego i ulicznego zgiełku
duża przestrzeń, błogi spokój, intymność, swoboda.***do 400 osób**

Kontakt: Centrum Szkoleniowo - Wypoczynkowe DUO
23 - 300 Janów Lubelski, ul. Turystyczna 10a (nad zalewem);
tel. 015 / 87 22 880; fax / tel. 015 / 87 22 707; kom. 0 601 636 800;
e-mail: duo-janow@poczta.onet.pl; biuro@duoJanow.max.pl

Ponadto organizujemy: przyjęcia okolicznościowe, komunie, spotkania, rauty, szkolenia, konferencje, spotkania plenerowe; kuligi, „majówki”, grill, ognisko, catering.



**Koszt przyjęcia
weselnego
już od 75zł/osobę**

„Naród umiejący uczcić zasługę i poświęcenie,
nosi niezależną przyszłość w swem łonie”
(Agaton Giller, W 40. rocznicę Powstania 1863 - 1864)

Tomasz Bordzań

Zapomniani żołnierze

brakujące ogniwo

I. Wstęp

W bieżącym roku minie 65 lat od pamiętnych dni i ostatnich wystrzałów w Wojnie Polskiej 1939 roku przeciw hitlerowskiemu i stalinowskiemu najeźdźcy. Mimo, że upłynęło już ponad pół wieku, kiedy żołnierz polski pierwszy w Europie powiedział NIE na zaborcze żądania Hitlera, dziś jeszcze spotyka się z brakiem pamięci o swoich bohaterskich czynach. To powojenna, komunistyczna cenzura „uczyła” nas zakłamaną „prawdą” historycznej, manipulując naszą pamięcią. Mimo, że upłynęło już tyle lat, nie wszyscy znamy pełną prawdę, choć sytuacja ta sukcesywnie ulega poprawie. Dziś nadal odczuwamy cenzurę, może trochę inną, ale celem jej jest nadal fałsz historyczny i wypłukiwanie zbiorowej, polskiej pamięci.

II. Wojenna Historia

Losy II wojny światowej wpisały w Lubelszczyznę jedno z najkrwawszych zmagania z dwoma totalitaryzmami. W regionie janowsko-biłgorajskim pod koniec września 1939 roku, z obu najeźdźczymi armiami - z Wehrmachtem i Armią Czerwoną, próbowała walczyć Grupa płk. Zieleniewskiego, która zmierzając na Węgry, znalazła się na wschodnim brzegu Sanu w kleszczach niemiecko-sowieckich. Jej cel przekreślił „czwarty rozbiór” Polski, a działania udaremnił sowiecki sojusznik Wehrmachtu.

Grupa płk. Zieleniewskiego była oddolnie powstałą grupą Wojska Polskiego. Przyczyny powstania narzuciły jej różnorodny skład, improwizowany i odosobniony charakter.

Rozkaz Naczelnego Wodza z 17 września, skierował istniejące w polu jednostki polskie na Rumunię i Węgry. Stąd też wiele mniejszych oddziałów łączyło się razem, by wspólną, większą siłą przebijać się w tym kierunku. Kiedy jednak i tych sił miało zbraknąć, miano przenikać ku granicy drobnymi i małymi grupkami. Płk Zieleniewski tak rozważał tę możliwość: „W dojście z grupą na Węgry nie wierzę, ale poszczególne części może dojdą”. Takie spotkanie i połączenie nastąpiło 25 września w rejonie Bychawy, Chełma i Krasnegostawu, jako druga koncentracja tych oddziałów, które nie zdążyły dołączyć do wcześniej nowo utworzonego Frontu Północnego. Tak, więc Grupę płk. Zieleniewskiego utworzyły cztery mniejsze grupy, które nadeszły z trzech różnych kierunków we wspomniany rejon. Były to: grupa „Kowel” - płk. dypl. Leona Waclawa Koca, grupa „Chełm” - płk. dypl. Władysława Płonki, grupa „Niemen” - płk. Władysława Filipkowskiego i grupa „Brześć” - ppłk. dypl. Alojzego Horaka.

Liczebność całej grupy określana jest na około 8-10 tys. żołnierzy w sile dywizji piechoty. 27 września dowództwo nad całością objął w Sobieskiej Woli płk dypl. Tadeusz Kalina-Zieleniewski, były dowódca 33 Rezerwowej Dywizji Piechoty ze składu Samodzielnej Grupy Operacyjnej „Narew”, a później Frontu Północnego. Znamiennym jest, że tego dnia, kiedy w Tereszpolu koło Biłgoraja oddziały Frontu Północnego składały broń, tu, w Sobieskiej Woli, powstała nowa grupa, która dalej kontynuowała walkę żołnierza polskiego na Lubelszczyźnie. Trafnie sytuację tę podsumował Leszek Moczulski, który tak pisał o Grupie płk. Zieleniewskiego: „(...) Kiedy jedni zmuszeni zostali do złożenia broni, inni broń tą podnosili by walczyć dalej (...)”.

Działania bojowe tej grupy jako całości, objęły południową część województwa lubelskiego i trwały 5 dni: 27 września Sobieska Wola - 1 października Momoty. Przyczyną krótkiego czasu istnienia była realizacja hitlerowsko-stalinowskiego układu politycznego Ribbentrop - Mołotow z 23 sierpnia i 28 września 1939 roku, który był „czwartym rozbiorem” Polski.

Celem grupy płk. Zieleniewskiego było przebicie się na Węgry. Jej marsz, rozpoczęty 28 września trzema trasami, odbywał się między wrogimi armiami przemieszczającymi się za San, na nową granicę państwową między III Rzeszą a ZSRR. 29 września,

Ciąg dalszy na stronie 11

Konie, amazonki i niespodzianki

Już po raz dziesiąty, a po raz piąty na zawodach ogólnopolskich gościliśmy w dniach 9-11 lipca w Janowie Lubelskim zawodników i konie z całej Polski. W zawodach uczestniczyło około 120 koni, ponad 50 zawodników z 27 klubów jeździeckich. Przyjechali do nas zawodnicy ze ścisłej czołówki krajowej m.in. Jarosław Skrzyczyński z KJ Leśna Wola, Krzysztof Prasek z KJ Nad Wigrami Białystok. Eliminacje

W piątek i sobotę rano (9-10 lipca) odbyły się dwa konkursy kl. „L” z oceną stylu konia dla koni czteroletnich w ramach eliminacji do Mistrzostw Polski Młodych Koni w Skokach. W piątkowym konkursie startowało 20 koni. Zwyciężył ex aequo Krzysztof Prasek z KJ Nad Wigrami na ogierze Ladaco i ten sam zawodnik na klaczy Tinta. W sobotę rano odbył się drugi konkurs klasy „L” w ramach eliminacji. W nim również wzięło udział 20 koni. Tym razem pierwsze miejsce zajął Andrzej Stefaniak z KJ „Alexander” Elizówka na ogierze rasy oldenburskiej o imieniu Rivera L. Drugie miejsce zajął Krzysztof Prasek na Tincie.

W sobotę o godzinie 14-tej rozpoczęły się zawody ogólnopolskie. W pierwszym dniu rozegrano cztery konkursy. W konkursie nr 1 kl. „P” z oceną stylu konia dla koni 5-letnich startowało 21 koni. Zwyciężył Andrzej Stefaniak z KJ Alexander na oldenburskim ogierze Chardonnay L przed tym samym zawodnikiem ale tym razem na ogierze Castiglione L. Trzecie miejsce zajął weteran zawodów jeździeckich Eugeniusz Koczorski z CWKS „Legia Warszawa na gniadym ogierze Efekt. W konkursie kl. „N” zwykłym wystartowała rekordowa liczba 59 koni. Tym razem zwyciężyła młoda obiecująca amazonka – Aleksandra Słusznik z Łódzkiego Klubu Jeździeckiego na siwej klaczy Isolda. Drugie miejsce zajął już wcześniej wymieniany Andrzej Stefaniak na hanowerskim ogierze Escudero L. Trzeci był Jarosław Skrzyczyński z Leśnej Woli na wałachu Robin. Następny był konkurs kl. „C” dwufazowy, w którym do szranków o palmę pierwszeństwa stanęło 51 koni. I znów najlepszy okazał się Andrzej Stefaniak z „Alexandra” tym razem na holsztyńskiej klaczy Antonii L. Drugi był Andrzej Wangert z KJ „Sielanka” Warka na wałachu Randon i trzecie miejsce zajął Jarosław Skrzyczyński na Robinie. W ostatnim tego dnia konkursie kl. CC1 zwykłym (wysokość przeszkód 140 cm) wystartowało tylko 9 koni. Tym razem górą był Antoni Tomaszewski z JKS „Equita” Warszawa na kasztanowatym wałachu Orlando. Tuż za nim uplasował się Tomasz Kumorek z KJ „Barda” Jankowice na Marsie i następnie Andrzej Stefaniak na Antonii. Ze względu na dużą liczbę koni zawody w sobotę zakończyły się po godz. 21. W krótkich przerwach między konkursami odbyła się licytacja „kota w worku” poprowadzona przez Łukasza Drewniaka, dyrektora Janowskiego Ośrodka Kultury, który poprowadził również konkurs dla dzieci pt. „Moje zwierzątko”. Widzowie gorąco oklaskiwali prezentacje młodych właścicieli swoich ulubieńców. Wszystkie dzieci otrzymały

nagrody. Niestety w sobotę nie dopisała pogoda, w pewnym momencie padał nawet spory grad i mocno grzmiało. Po burzy słońce

Za to w niedzielę od rana niebo było pogodne. I tak było przez cały dzień. Zawody rozpoczęły się o godz. 10-tej konkursem kl. „P” z oceną stylu konia dla koni 5-letnich. Do konkursu zgłoszonych zostało 20 koni. Pierwsze miejsce zajął Eugeniusz Koczorski z „Legii” na Efekcie. Drugi był Andrzej Stefaniak na Castiglione i trzeci Jacek Stasiak z Bogusławickiego Klubu Jeździeckiego na wałachu Alabaster. Po tym konkursie o godz. 12-tej nastąpiło uroczyste otwarcie zawodów, którego dokonał Krzysztof Kołtyś, burmistrz Janowa Lubelskiego. Następnym punktem programu był pierwszy z trzech pokazów konnej grupy kaskaderskiej „Wilczeniec”, którzy zaprezentowali pokaz walki na koniach. No i znów zaczął się następny konkurs – nr 6 kl. „N” zwykły, w którym wystartowało 48 koni, ale ukończyło go tylko 41. Zwycięzcą w tym konkursie okazał się Mariusz Kleniuk z WKJ „Gabon” Walewice na gniadej klaczy o imieniu Bawełna. Drugi był Jarosław Skrzyczyński na ogierze Enzo i trzeci – Michał Lemański z KJ „Jantar” Stryków na holsztyńskim ogierze Tyfoon. W konkursie kl. „C” dwufazowym 37 koni zostawiła w tyle klacz Isolda pod amazonką Aleksandrą Słusznik z Łódzkiego Klubu Jeździeckiego. Nieznacznie tylko przegrał czasowo ogier Don Roberto dosiadany przez Eugeniusza Koczorskiego. Trzeci był wałach Nomad pod Stanisławem Przedpełskim klubowym kolegą Eugeniusza Koczorskiego. Ostatni konkurs najważniejszy kl. „CC1/CC1” Grand Prix Janowa Lubelskiego był rozgrywany jako dwunawrotowy. W pierwszym nawrocie wysokość przeszkód wynosiła 140 cm, było ich 10. Dystans wynosił 600 m i norma czasu 90 sekund. Do konkursu zgłosiło się tylko 9 koni. Po pierwszym nawrocie zostało ich 6. W drugim nawrocie wysokość przeszkód pozostała ta sama, ale zmniejszyła się ich liczba do ośmiu. Dystans został skrócony do 310 m, a norma czasu wynosiła 47 sekund. I w tym konkursie nastąpiła wielka niespodzianka. Pierwsze miejsce zajęła piętnastoletnia amazonka Małgorzata Wardzała LKJ Klikowa na karym ogierze Opar. Nastolatka w nagrodę otrzymała puchar burmistrza Janowa Lubelskiego, trzy tysiące złotych i dwuosobową wycieczkę do Grecji ufundowaną przez Biuro Podróży „Almatur” w Lublinie. Kaskaderzy, arabskie i...psie czempiony

Jak zwykle organizatorzy zadbali o to aby widzowie mieli wiele atrakcji. Mnogość wszelkiego rodzaju stoisk z jeźdzeniem, sprzętem jeździeckim, wyrobami ludowymi, wikliną i z czym kto tylko chciał mogła opustoszyć niejedną kieszeń. Również dzieci mogły do woli bawić się na zjeźdźalni, wozic się na konikach lub bryczkach. Można było również obejrzyć stare wozy i sanie prezentowane przez właściciela Tadeusza Moskała z Janowa Lubelskiego. Najwięcej jednak uwagi przyciągnęły występy kaskaderów, pokaz koni arabskich ze Stadniny Koni w Białce. Duże emocje wywołał po raz pierwszy w historii przeprowadzony pokaz wolno puszczanego ogiera Ostragon. O arabach ciekawie opowiadał Jerzy Urbański, dyrektor stadniny w Białce. Również sporym zainteresowaniem cieszył się pokaz koni hodowlanych zorganizowany przez Okręgowy Związek Hodowców Koni w Lublinie. Końcowym akcentem zawodów był pokaz czempionów, ale nie arabskich tylko psich. Charty afgańskie, pudelki, cocker spaniele to medaliści z hodowli państwa Beaty i Jerzego Przystupów z Janowa Lubelskiego. Należy jeszcze wspomnieć kilka słów o ekipie sędziowskiej. Jak zwykle od dziesięciu lat sędzią głównym zawodów jest prof. dr hab. Sławomir Pietrzak z Akademii Rolniczej w Lublinie. Od kilku lat sędziuje również na naszych zawodach Antoni Tomaszewski z Warszawy, prezes Warszawsko-Mazowieckiego Okręgowego Związku Jeździeckiego, członek zarządu Polskiego Związku Jeździeckiego. Równie znany jest Tadeusz Głoskowski, dyrektor Stadniny Koni w Bogusławicach. W tym roku dołączył do nich Hubert Szaszkiwicz, były trener kadry olimpijskiej. Również mamy szczęście do gospodarza toru (to jest ten człowiek, który ustawia przeszkody do konkursów). Jest nim Łukasz Jankowski, jeden z najlepszych gospodarzy toru w Polsce, posiadający uprawnienia międzynarodowe i stawiający parkury również za granicą. Dzielnie pomagała im pozostała ekipa sędziowska, a na parkurze uwijali się zapaśnicy z JLKS „Olimp”. Mamy nadzieję, że formuła zawodów nie znudziła się Państwu, o czym świadczą tysiące widzów, jacy przewinęli się przez te trzy dni imprezy. Zostaliśmy również dobrze ocenieni przez fachowców. Otrzymaliśmy propozycję organizacji w przyszłym roku zawodów międzynarodowych, ale czy nam się to uda, czas pokaże. Na zakończenie chcemy podziękować wszystkim sponsorom, zwłaszcza miejscowym: panu Józefowi Królowi z PHU „Global”, panu Józefowi Łupinie, instytucjom takim jak: pogotowie ratunkowe, policja i straż pożarna oraz pracownikom JOK i Urzędu Miejskiego. Nie sposób jest wymienić wszystkich, którym należą się podziękowania.



ZAPRASZA NA:

**LATO
POD ŻÓŁTYM PARASOLEM**

**Dziesiątki imprez w całym regionie,
Koncerty, dyskoteki i wiele innych**

**Gwiazdy polskiej muzyki, goście
zagraniczni...**



Stało się już tradycją, że Browar Janów Lubelski jest współorganizatorem koncertów, festynów i innych imprez na terenie województw: Lubelskiego, Świętokrzyskiego, Podkarpackiego oraz Małopolskiego.



Do zobaczenia na janowskim hipodromie w ostatni weekend sierpnia na Mistrzostwach Województwa Lubelskiego w Skokach i Ujeżdżeniu. Już zapraszamy.

Grażyna Łysiak

pokazy oraz występy prowadził z nutką humoru pan Łukasz Drewniak. Występy laureatów Ogólnopolskiego Przeglądu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu nad Wisłą oraz zespołu ukraińskiego „Natchnienie” przeplatane były konkursami: ubijania kaszy w stępie i masła, siłaczy, a także pokazem karate tradycyjnego. Piękna muzyka, kolorowe stroje oraz zapach świeżutkiego masła na liściach chrzanu wprowadziły nastrój biesiady. Pokaz kulinarny pana Leszka Gryki rozpoczął część wieczornych atrakcji. Potrawy Królewskiego Kucharza Węgier zachęcały nie tylko wspaniałym smakiem i zapachem, ale również samymi nazwami: kotleciki z kaszy jaglanej z selerami w sosie, połówki po pastersku oraz połówki wieprzowe z kapustą włoską i kaszą. Po wspaniałej uczcie dla podniebienia przyszedł czas na ucztę duchową. Zespół „Szanty Men” czarował nas wspaniałymi strojami oraz muzyką żeglarską. Sobotnie atrakcje zakończył występ Kapeli Krakowskiej, która poderwała do tańca organizatorów, zaproszonych gości oraz publiczność. To był bardzo długi i pełen wspaniałych

gościa specjalnego Festiwalu Kaszy – Karola Okrasę. Młodość, fantazja kulinarna i poczucie humoru podbiły serca oraz podniebienia publiczności. Karol zaserwował dorsza pieczonego w kaszy gryczanej z dodatkiem jałowca i goździków w sosie gruszkowym, kluchy kładzione z kaszy perłowej w sosie prawdziwkowym z aromatycznym gulaszem z młodych buraczków oraz racuszki z kaszy gryczanej, kremowego gulaszu, marynowanych wątróbek drobiowych i kurek doprawionych śliwowicą. Po pokazie wspólnie bawiliśmy się oraz tańczyliśmy przy muzyce irlandzkiej i szkockiej zespołu „Stonehenge”. Na koniec magię wieczoru podkreślił pokaz iluzjonisty.

Dodatkowo mogliśmy się delektować prosiakiem z różną przygotowanym przez Włodzimierza Czerńca z Wojciechowa oraz gulaszem z kaszą w wykonaniu Andrzeja Skubika i Pawła Kusza. W ciągu dwóch dni rozdano ok. 2 000 kawałków gryczaka.

Przyjechali licznie twórcy ludowi (wikliniarstwo, garncarstwo, kowalstwo

Kaszy ci było dostatek...



oraz inne rękodzieło), można było także delektować się miodami, kaszankami, kiełbasami, wypiekami, kaszą w różnej postaci, produktami przetwórstwa mleczarskiego i innymi.

Tegoroczny Festiwal Kaszy szybko dobiegł końca. Na pewno na długo w naszej pamięci pozostanie przepiękna muzyka, zapachy i smaki pysznych potraw oraz emocje konkursów. Ja tam byłam, kasze jadłam, miód piłam, a co widziałam, tutaj opisałam...
efka



atrakcji wieczór...

Chociaż niedzielny poranek przywitał nas pochmurnie i słońko najpierw nieśmiało raczyło nas ciepłymi promieniami, to na czas otwarcia drugiego dnia

Festiwalu Kaszy rozbłysło pełnym blaskiem, witając przybyłych gości, do których w późniejszym czasie dołączyli posłowie na Sejm RP Z. Szymański i A. Widz. Tego dnia także nie zabrakło atrakcji dla dzieci. Wystąpił m.in. „Teatr niewielki”, czyli szczudlarze w zabawnych i mieniących się kolorami tęczy strojach. Część kulinarną, zaplanowaną na



niedzielę, rozpoczęło „Wielkie gotowanie – Dziennikarze kontra Samorządowcy”. W dwóch ekipach, w pojedynku na smak i zapach, zmierzyli się ze sobą przedstawiciele dziennikarzy z: Kuriera Lubelskiego, Radia Leliwa, Telewizji Stalowa Wola i Tygodnika Nadwiślańskiego, natomiast samorządowców dzielnie reprezentowali: Burmistrz Janowa Lubelskiego - pan Krzysztof Kołtyś, Przewodniczący Rady Miejskiej - pan Piotr Góra, Sekretarz Gminy – pani Bożena Czajkowska oraz pan Paweł Kusz – Pełnomocnik ds. ochrony informacji niejawnych. Z jednego przepisu powstały dwie różne smakowo potrawy: kaszana dziennikarska oraz zapiekasz burmistrza. Przed następnym pokazem popisów kulinarnych wystąpiły zespoły dziecięce i młodzieżowe, rozstrzygnięto konkurs na potrawę regionalną (sześć potraw otrzymało równorzędne nagrody), odbyła się symultana szachowa oraz pokazy zapaśników „Klubu Olimp”. Dodatkową atrakcją tegorocznego Festiwalu było wypuszczenie w niebo baloników z „kaszą szczęścia” i karteczką z wierszykiem w pięciu językach: „My janowiaci zabawę kochamy, na Festiwal Kaszy Was zapraszamy”. Mamy nadzieję, że wiatr poniosł je bardzo daleko i otrzymamy informację zwrotną z miejsc, do których one trafiły. W końcu nadszedł czas na



Zapraszamy do muzeum

Polacy – Ukraińcy 1939 – 1947, to tytuł wystawy zorganizowanej w Muzeum Regionalnym w Janowie Lubelskim ze zbiorów Biura Edukacji



Publicznej Instytutu Pamięci Narodowej. Wystawa porusza wiele bolesnych problemów: postawę Ukraińców we wrześniu 1939 r., politykę narodowościową okupantów: niemieckiego i sowieckiego, którzy polsko-ukraińskie stosunki starali się wykorzystać do własnych celów, losy dywizji SS „Hałczyna”, działalność polskiego i ukraińskiego podziemia. Porusza również chyba najbardziej bolesne dla Polaków i Ukraińców wydarzenia dotyczące antypolskiej akcji Organizacji Ukraińskich Nacjonalistów – Ukraińskiej Powstańczej Armii (OUN-UPA) lat 1943 – 1944 na Wołyniu i w Galicji Wschodniej oraz operacji „Wisła” w 1947 r.

Komentarz do wystawy jest ograniczony do minimum. Autorzy ekspozycji pozwolili przemówić dokumentom, relacjom i wspomnieniom. Przedstawili podstawowe fakty, a ich ocenę pozostawili widzom. Wystawę można oglądać w janowskim Muzeum do końca września 2004 r.

Kolejną wystawą zorganizowaną przez janowskie muzeum w okresie wakacyjnym jest ekspozycja etnograficzna „*Brat krokodyl, siostra ryba*”, opowiadająca o zwierzętach w kulturze Czarnej Afryki.

Od najdawniejszych czasów ludzie bacznie obserwowali życie i zwyczaje zwierząt. W tradycyjnej literaturze ustnej ludów Czarnej Afryki znajdziemy wiele opowieści związanych ze zwierzętami, a rozwinięte wokół nich wierzenia są odbiciem zachowań i cech zwierząt.

Zwierzęta są bohaterami licznych mitów, legend i bajek. Wiele z nich opowiada o akcie stworzenia świata, w których aktywnie uczestniczą zwierzęta. Występują one także jako wysłannicy albo towarzysze bóstw lub są utożsamiane z samymi bóstwami i stają się przedmiotem osobnego kultu. W sztuce afrykańskiej pojawiają się jako przedstawienia bóstw animalistycznych, zwierzęta – totemy, postacie znane z mitów, podań czy przysłów. Opowieść o zwierzętach Czarnej Afryki to opowieść o rzeźbach, maskach, obrazach i tkaninach, przedmiotach użytkowych, strojach, ozdobach, instrumentach muzycznych, magicznych rekwizytach i broni. Ekspozycja „*Brat krokodyl, siostra ryba*” została zorganizowana ze zbiorów Działu Kultur Pozaeuropejskich Państwowego Muzeum Etnograficznego w Warszawie. W janowskim muzeum prezentowana będzie do końca października b.r.

B.Nazarewicz



„*Janowa Portret Własny*” to tytuł wystawy której otwarcie miało miejsce dnia 27 czerwca 2004 roku w podcieniach przy placu maryjnym w Janowie Lubelskim. Wystawę Otworzyli ks.proboszcz Edmund Markiewicz oraz burmistrz Janowa p. Krzysztof Kołtyś.

W wystawie mającej za cel pokazanie zmian jakie zaszły na przestrzeni dziejów jej autorka pani Jolanta Zezulińska pokazała kilkadziesiąt starych i nowych fotografii



przedstawiających nasze miasto, i jego przeobrażenia jakie się dokonały na przestrzeni wieków.

W wystawę wprowadziły nas pięknie zachowane stare plany Janowa, najstarszy pochodził z początku XIXw. Ważnymi działami ekspozycji były porównania zmian jakie się dokonały na przykładzie fotografii starych miejsc i ich obecnego wyglądu. Innym znaczącym punktem wystawy była ekspozycja opracowania architektonicznego p.Kozakiewicza z 1969 roku będąca kompletnym udokumentowaniem uwczesnego stanu miasta.

Wyeksponowane były również plany kamienic janowskich z końca lat

dwudziestych XX w z fotografiami ich stanu obecnego.

Kolejnym działem wystawy były "janowskie zakątki" - miejsca z których miasto powinno być dumne. Wystawę zakończyło opracowanie planu modernizacji rynku. W wystawie wystawiono zdjęcia będące własnością Muzeum Regionalnego w Janowie, jak również wykonane przez p. J.Zezulińska, J.Lalika oraz p. W. Woszczyńskiego.

Jarosław Lalik



„TAK BARDZO SIĘ STARALIŚMY...” Uczyn z Janowa „Perłę Lubelszczyzny”

DNI JANOWA już na stałe wpisały się do kalendarza imprez kulturalnych w naszym mieście. Jest to początek imprez organizowanych w okresie wakacyjnym, zarówno dla mieszkańców, jak i turystów licznie odwiedzających Janów i okolice. Inauguracją były Sobótki – festyn w Noc Świętojańską. Pokazany był obrzęd związany z tradycją puszczania wianków przygotowany przez zespoły Janowskiego Ośrodka Kultury i dzieci klas II Szkoły Podstawowej oraz występy zespołów i zabawa ludowa.

W ramach DNI JANOWA odbyły się m.in. III Mistrzostwa Janowa Lubelskiego w Tenisie Stołowym (I miejsce w kategorii open oraz w kategorii szkoły podstawowe - Magdalena Kańkowska; I miejsce w kategorii gimnazja- Patryk Sowa; I miejsce w kategorii 18-50 lat- Maksymilian Kulpa; I miejsce w kategorii 50 lat i starsi- Lesław Bratkowski), II Otwarty Turniej Szachowy w ramach Grand Prix Lubelszczyzny, IX Mistrzostwa Drużyn Podwórkowych w Piłkę Nożną, I Otwarte Mistrzostwa w Bilard – Pool.

Kulminacją DNI JANOWA był festyn 3-4 VII na stadionie MKL Janowianka.

Tegoroczna aura dopisała, było pogodnie, a deszcz tylko przez chwilę „postraszył”.

Przez te dwa dni przygotowano wiele atrakcji dla uczestników imprezy. Jak zwykle ogromnym zainteresowaniem cieszyły się Mistrzostwa w jedzeniu pierogów ruskich. Zmierzyło się w nich 6 zawodników,

w tym ubiegłoroczny Mistrz Andrzej Kutaś (43 szt.), który tym razem oddał pałkę pierwszeństwa zawodnikowi z Zamościa Józefowi Bocheńczykowi (57 szt. pierogów), rekord ubiegłoroczny wynosił - 52 pierogi.

Wyciskanie sztangi to konkurencja na najsilniejszego Janowiaka, którym okazał się Nowakowski Jan wyciskając 160 kg. Odważni mogli zmierzyć się w konkurencji „Po



linie na skrzynie”. Wspięło się w wielu zawodników z wycieczką Działosz Mateusz ułożył 25 skrzynek, rekord 26 skrzynek nie został zatem pobity.

Tradycyjnie już odbył się mecz piłki nożnej pomiędzy URZĘDEM MIASTA a STAROSTWEM

POWIATOWYM. Puchar otrzymał Urząd Miasta, wynik meczu 6:2.

Bardzo widowiskowa okazała się konkurencja „Nurkowanie w pianie”. Zawodnicy poszukiwali w ogromnej ilości piany, przygotowanej przez Straż Pożarną, ukrytych puszek. Jako pierwszy wydobył puszkę Oktawian Pawelec. Piana była atrakcją nie tylko dla zawodników, ale również i dla dzieci, które nurzały się w niej do zniknięcia. Po wielu konkursach zarówno dla dzieci, jak i dorosłych przygotowany był relaks muzyczny w postaci koncertów zespołów „AYERS ROCK”, „BUENOS AMIGOS”, Zespołów z Janowskiego Ośrodka Kultury wraz z „Go Machine i Asią Fusiarą”.

Prawdziwa zabawa była podczas koncertu gwiazdy – zespołu CZERWONE GITARY, który sprawił, że u wielu odżyły wspomnienia, tańczyli i śpiewali wraz z zespołem.

Organizatorzy składają serdeczne podziękowania sponsorom:

- Browar Janów Lubelski
- Sklepy NEONET Pana Romana Oleszko
- Sklepy URODY Pana Józefa Dudka
- Telepunkt IDEA
- Restauracja Hetmańska – Pani Czesławy Sulowskiej
- Restauracja Myśliwska – Pana Stanisława Mazura
- Autoserwis- Pan Andrzej Wojtan

Janowski Ośrodek Kultury



W dniu 9 lipca gościło w Janowie Radio Lublin. Był to kolejny przystanek w organizowanym przez Radio Lublin konkursie, mającym wyłonić miejscowość zasługującą na miano Perły Lubelszczyzny.

Wejściom na antenę niezmiennie towarzyszyła grupa rowerzystów – miłośników Ziemi Janowskiej. Rajd rozpoczął się relacją na żywo przy fontannie na Nowym Rynku, gdzie Waldemar Futa, Kierownik Promocji Urzędu Miejskiego, zachęcił wszystkich słuchaczy do przyjazdu do Janowa. Kolejne łączenia miały miejsce nad Zalewem Janowskim. Świeciło piękne słońce i na plaży pojawili się pierwsi chętni do kąpieli. Z obecności radia szczególnie cieszyły się dzieci, które łatwym sposobem mogły wygrać w konkursach ciekawe nagrody. Pojawił się także Burmistrz Janowa Lubelskiego, a wraz z nim pyszny „gryczak janowski”, specjalnie upieczony na tę okazję przez gospodynię ze Stowarzyszenia Agroturystycznego „Ziemia Janowska”.

Prosimy weź udział w konkursie i zgłoś na Janów, wyślij w godzinach od 9.00 do 11.30 sms na numer 7160 (koszt 1,22 zł), wpisując w treści: LUBLIN JANÓW LUBELSKI. Konkurs trwa do 15 sierpnia. Co tydzień w piątek można wygrać atrakcyjne nagrody. Ogłoszenie wyników nastąpi 28 sierpnia.

R.Kusz

Kasza gryczana specjalnie prażona

Duży sukces odniosło Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Janex”. Firma ta otrzymała Puchar Redakcji Rolnej Programu 1 TVP S.A. za produkt „Kasza gryczana specjalnie prażona” w ramach VIII Edycji Inicjatywy Pozytywistycznej „Polski Producent Żywności”. Po raz kolejny okazało się, że warto korzystać z wielopokoleniowej tradycji w wytwarzaniu kaszy gryczanej. Jednak nie byłoby tego wyróżnienia bez uznania klientów z całej Polski, jak również z poza granic naszego kraju. Warto wspomnieć, że w roku ubiegłym Firma „Janex” uzyskała wyróżnienie w VIII edycji konkursu dla Najlepszego Przedsiębiorstwa Prywatnego 2003 w kategorii Najlepsze Przedsiębiorstwo Małe, a w tym roku Przedsiębiorstwo dostało „Antka” w kategorii Firma Roku, którą to nagrodę wręczył osobiście Burmistrz Janowa Lubelskiego, Pan Krzysztof Kołtyś, podczas Dni Janowa.

My również gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.
efka

Coś dla pasjonatów rowerów

W lasach Janowskich w najbliższym czasie zobaczymy prawdziwych pasjonatów jazdy na rowerach. Są przymiarki do otwarcia toru dualowego - wyścigi na sztucznie modyfikowanych trasach ekstremalnej jazdy rowerem. Trasa taka posiada: muldy (pagórki), hopki (skocznie), stoliki (odmiana hopki) i bandy (pochylone, ostre zakrety). Przewiduje się ustawienie kilku dirtów. Niezorientowanych informujemy, że w takich zawodach zawodnicy startują parami. Przedstawiamy kilka zdjęć o tym sporcie.

Po powrocie z Mistrzostw o Puchar Polski (23-24 lipca), opiszemy występy naszych zawodników tam startujących – trzymamy za nich kciuki!

Wypoczynek letni dzieci i młodzieży.

Wzorem lat ubiegłych, w bieżącym roku Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim w ramach gminnego programu profilaktyki rozwiązywania problemów alkoholowych organizuje wypoczynek letni dla dzieci i młodzieży z terenu gminy Janów Lubelski.

Dzieci będą odpoczywały na terenie OSiR w Janowie Lubelskim od dnia 13.08.2004 r. - do dnia 28.08.2004 r. W czasie kolonii dzieci będą aktywnie spędzać czas, planowana jest nauka pływania, korzystanie ze sprzętu pływającego, liczne piesze wycieczki, ognisko i dyskoteki. Atrakcją dla dzieci w większości pochodzących z terenów wiejskich będzie wycieczka. W ramach akcji letniej myślimy przede wszystkim o dzieciach najbardziej potrzebujących wypoczynku, którego rodzice nie są im w stanie zapewnić. Wypoczynek połączony będzie również z programem socjoterapeutycznym i profilaktycznym. realizowanym przez specjalistów z tej dziedziny.

Wypoczynek odbywać się będzie dzięki przychylności władz Janowa Lubelskiego, które rozumieją potrzebę organizowania takich form pomocy w środowisku lokalnym oraz w całości sfinansują wypoczynek.

Agnieszka Jonak



Zakład Unieszkodliwiania Odpadów otwarty

8 lipca 2004 r. w miejscowości Borownica, na terenie Gminy Janów Lubelski, odbyła się uroczystość otwarcia nowego Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów wraz z urządzeniami do selektywnej zbiórki odpadów z terenów gminnych: Janów Lubelski i Modliborzycy.

Jako gospodarze wystąpili: Burmistrz Janowa Lubelskiego - Krzysztof Kołtyś



oraz Wójt Modliborzycy – Witold Kowalik.

Wspólny wysiłek obydwu Gmin zaowocował wielką inwestycją. Koszt wykonanej inwestycji wyniósł 6 mln zł. Większość środków pochodziła z Funduszy Unii Europejskiej. Podczas uroczystego otwarcia i przecięcia wstęgi padło wiele słów uznania dla obydwu gmin. O szczególnych zasługach burmistrza Janowa Lubelskiego mówiła v-ce Wojewoda Lubelski, Barbara Sikora.

Wśród zaproszonych gości był prezes WFOŚiGW - Wojciech Piekarczyk i szef Wojewódzkiego Biura Wdrożeń Programu Banku Światowego. Obecni byli



również radni z Gminy Janów Lubelski i Modliborzycy. Starosta powiatu, Bolesław Gzik, życzył innym gminom podobnej współpracy. Poświęcenie

obiektów dokonał ks. kanonik Jan Sobczak.

Ruszyła nowa inwestycja

Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami największa inwestycja w Janowie Lubelskim, budowa kanalizacji deszczowej i modernizacja Zalewu, została rozpoczęta.

Na teren budowy wjechał ciężki sprzęt budowlany rozpoczynając prace przy ulicy Wałowej. Z każdym dniem rozszerza się front robót, który swoim zasięgiem obejmie praktycznie cały teren Starego Miasta. Roboty prowadzone będą etapami, w celu uniknięcia zbyt dużych utrudnień komunikacyjnych. Prace trwać będą przez dwa lata.

Koszt inwestycji wyniesie 2 335 312 EURO, w tym 1 600 734 z funduszy unijnych. J.M.



PREZENTACJA

Pierwsza oficjalna odsłona planów zagospodarowania wyspy na Zalewie odbyła się pierwszego lipca 2004 roku. Burmistrz Krzysztof Kołtyś przed samą prezentacją udzielił wywiadu TV Lublin, na temat planów rozbudowy i zagospodarowania zalewu. Prezentacja odbywała się przed kamerami telewizyjnymi i zaproszonymi gośćmi. Znany projektant firmy DIM'84 DOM I MIASTO dr architekt Czesław Bielecki wraz z współpracownikiem Markiem Wiśniewskim oraz przedstawicielem firmy Wolska & Jefremienko zapoznał zebranych z projektem.

Uzyskanie odpowiedniego klimatu i charakteru w postaci surowości i prostoty są głównymi wyznacznikami zagospodarowania. Od strony obecnego kąpieliska i plaży znajdzie się odcinek wałów obronnych z mostem wiszącym. Część obecnych budynków zostanie zaadaptowana i wkomponowana w nową zabudowę. Podstawowy program to hotel na 107 miejsc sypialnych, tawerna, budynek odnowy biologicznej, kregielnia oraz amfiteatr.

Między innymi odpowiedni nastrój nadawać będą podcienia, kolumny otaczające centrale miejsce jakim będzie plac z fontanną. Ideą projektu jest uczynienie z Wyspy wzorcowej

inwestycji gmin. Projekt pokazuje jak motyw twierdzy, muru obrastającego zabudową może nadać wyspie charakterystyczną sylwetkę i narzucić inwestorom styl i jednorodność materiałową architektury. Tworzenie marki Wyspy w Janowie jest procesem biegnącym od nazwy po krajobraz i architekturę: szczęścia i harmonii trzeba bronić. Celem opracowania jest rozwinięcie projektu konkursowego oraz przedstawienie zamierzenia inwestycyjnego gminy potencjalnym inwestorom i partnerom. Prawdopodobnie nastąpi zrewidowanie niektórych założeń dotyczących kosztów inwestycyjnych oraz spraw dzierżawy czy własności gruntu. Temat jest otwartym do dyskusji z potencjalnymi inwestorami. Burmistrz Krzysztof Kołtyś zapowiedział przystąpienie do rozmów z inwestorami po otrzymaniu dokładniejszych kosztów które wspomniane firmy projektowe przygotują do końca sierpnia. Czesław Bielecki będzie elastyczny w niektórych zagadnieniach projektowych, które nie wpłyną na główne założenia projektu. Bliższych informacji udziela Architekt Miejski Jolanta Zezulińska.

Jan Machulak

NOWE SAMOCHODY DLA PSP W JANOWIE LUBELSKIM

Dnia 30 maja 2004 roku na stadionie MKS Janowianka odbyły się uroczystości związane z przekazaniem dwóch nowych samochodów dla strażaków Państwowej Straży Pożarnej firmy IVECO i RENAULT. Pierwszy z nich to lekki samochód ratownictwa technicznego przeznaczony do usuwania zdarzeń powstałych w komunikacji drogowej. Drugi zaś to pojazd służący strażakom do działań ratowniczo gaśniczych typu GBA 2,5/16 ze zbiornikiem o pojemności wody 2500 litrów z elektronicznym systemem sterowania oprzyrządowaniem wyposażony w układ szybkiego natarcia.

Uroczystego przekazania dokonał bryg. Waldemar Rumiński, zastępca Lubelskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP w Lublinie w asyście Komendanta Powiatowego PSP w Janowie Lubelskim st, bryg. Benedykta Stachyry i Starosty powiatu janowskiego Bolesława Gzika. W uroczystości uczestniczyli burmistrz,

wójtowie gmin powiatu janowskiego oraz licznie zaproszeni goście i społeczeństwo Janowa Lubelskiego. Wartość przekazanych pojazdów wyniosła 660 tys. zł. Fundusze te pochodziły min. z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie, Komendy Wojewódzkiej OSP w Lublinie, Starostwa Powiatowego w Janowie Lubelskim oraz z budżetu tut. Komendy Powiatowej.

Nowe samochody pożarnicze zastąpiły częściowo już wyeksploatowane pojazdy marki Star i Volkswagen i przekazane do jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej w Modliborzycach i Potoku Wielkim.

Statystyka ze zdarzeń od początku roku do 31 maja 2004 r.

Ogółem zdarzeń 148 w tym : pożary 59, miejscowe zagrożenia 88, alarmy fałszywe 1.

Kpt. K. Kurasiewicz

Nowy Zastępca Komendanta Policji Powiatowej

Nadkomisarz Anna Krystosik zastępca komendanta Policji Powiatowej w Janowie Lubelskim zrezygnowała z pracy w naszym powiecie. Z dniem 1 sierpnia przeszła do pracy w Komendzie Policji Powiatowej w Biłgoraju obejmując stanowisko Naczelnika Sekcji Dochodzeniowo Śledczej. Pani nadkomisarz odeszła na własną prośbę z przyczyn osobistych. Komendant Wojewódzki Policji powierzył pełnienie obowiązków zastępcy Komendanta Powiatowego Policji w Janowie Komisarzowi Zbigniewowi Kędrze Naczelnikowi Sekcji Kryminalnej KPP w Janowie Lub.

J.M



BEZPIECZNE GOSPODARSTWO

Szanowni Rolnicy !

W jednej polisie – cztery ubezpieczenia Wychodząc naprzeciw Państwa oczekiwaniom proponujemy nowoczesne atrakcyjne ubezpieczenie obejmujące ochroną zdrowie Wasze i Najbliższych, jak również Wasz dobytek.

Przedmiotem ubezpieczenia jest:

1. Mienie ruchome – ubezpieczeniem objęte są ziemiopłody, sprzęt rolniczy, materiały i zapasy, zwierzęta gospodarskie oraz ruchomości domowe – od ognia, powodzi, huraganu, piorunu, porażenia zwierząt gospodarskich prądem elektrycznym i innych żywiołów,
2. Uprawy – ubezpieczeniem objęte są: zboża, gryka, kukurydza, ziemniaki, rośliny okopowe – od gradobicia, a w przypadku zbóż również szkody ogniowe, powstałe w czasie trwania mechanicznego zbioru,
3. Następstwa nieszczęśliwych wypadków (NW) – ubezpieczenie zapewnia świadczenia w razie nieszczęśliwego wypadku jaki wydarzyć się może w gospodarstwie rolnym oraz w życiu prywatnym, powodujący trwałe uszczerbek na zdrowiu lub śmierć ubezpieczonego i jego najbliższych.
4. Odpowiedzialność cywilna w życiu prywatnym – ubezpieczeniem objęte są szkody związane z prowadzeniem gospodarstwa rolnego, spowodowane osobom trzecim na mieniu i osobie.

Zapraszamy do skorzystania z nowoczesnej i atrakcyjnej formy ubezpieczenia

Warunkiem zawarcia ubezpieczenia BEZPIECZNE GOSPODARSTWO jest wykupienie co najmniej dwóch ubezpieczeń, o których mowa w pkt. 1-4 w tym ubezpieczenia mienia ruchomego - od ognia i innych zdarzeń losowych.

Pomyśl – Zaufaj – Ubezpiecz

Szczegółowych informacji udzielają:
pracownicy w Inspektoracie PZU S.A. w Janowie Lubelskim
w terenie agencji ubezpieczeniowi

Pomoc, zasiłki, ludzkie serce

Od maja zmieniły się przepisy o zasiłkach rodzinnych, opiekuńczych, alimentacyjnych obowiązki świadczeń przejęły Ośrodki Pomocy Społecznej przy gminach. O Ośrodku Pomocy Społecznej w Janowie Lub. nie słychać w radiu czy telewizji i bardzo dobrze. Przez kraj przetoczyły się informacje o złej pracy Ośrodków w kilku miejscowościach w Polsce, również w Lublinie. Na moje pytanie jak to się dzieje, że w Janowie nie było słychać skarg, pani Anna Mazur odpowiedziała krótko – pracowaliśmy. Wnioski przyjmowano w wydłużonym czasie pracy przy zaangażowaniu kilku pracowników. Świadczenia wypłacone zostały terminowo. Ośrodkiem kieruje Anna Mazur absolwentka Wydziału Pedagogiki Opiekuńczej na KUL. Pracę w OPS podjęła w 1995 roku uczyła się nadal na studiach podyplomowych psychoprofilaktyki, a następnie Organizacji Pomocy Społecznej. W kwietniu ubiegłego roku powołana została na stanowisko kierownika.

Samotne wychowywanie, bieda

Na prowadzenie spraw zasiłkowych Urząd Marszałkowski przeznaczył pieniądze na utrzymanie jednego etatu. Trzeba wspomnieć, że obecnie wypłaca się 2152 zasiłki rodzinne, do tych zasiłków oraz dziewięć różnych dodatków, między innymi dodatek z tytułu samotnego wychowywania dziecka w ilości 592 po 170 zł miesięcznie (dane na koniec czerwca).

Oddzielnym zagadnieniem jest sytuacja materialna wielu mieszkańców w naszej gminie. W ciągu roku z pomocy korzysta 960 rodzin. Każdy wniosek złożony przez zainteresowanych należy sprawdzić, często w wywiadach środowiskowych. Niestety nie wszyscy potrzebujący pomocy wiedzą jak ją uzyskać, dlatego też sygnały o konieczności pomocy mogą napływać od sąsiadów i będą rozpatrywane. Niestety w tym natłoku ludzi naprawdę potrzebujących znajdują się też rodziny nastawione roszczeniowo w stosunku do państwa i jest to znaczna grupa. Są przypadki wyłudzenia dodatków mieszkaniowych i to nie tylko w Janowie w Sejmie przygotowana jest nowelizacja przepisów w tym zakresie. Świetlica Środowiskowa

Od września wznowi działalność świetlica środowiskowa dla dzieci z rodzin o trudnej sytuacji rodzinnej. Dzieci od 6 roku życia znajdują tam miejsce do zabawy i nauki o uczuciach, emocjach, rysują. Siostry zakonne zaferowały pomoc w opiekowaniu się dziećmi. Istnieje potrzeba, aby świetlica funkcjonowała codziennie z wyżywieniem. Pani Mazur ma nadzieję, że znajdą się sponsorzy, którzy udzielą pomocy w tym zakresie. Nie są to duże środki a wdzięczność ludzka może być wielka. Kilkanaście bułeczek dziennie, jakieś ciastka, owoce czy gorący posiłek, mogą przynieść uśmiech dziecka. Okazuje się, że OPS ma wielu sponsorów wśród mieszkańców i firm w Janowie. Na tych ludzi można liczyć. Mam nadzieję, że po przeczytaniu tego artykułu znajda się też największe janowskie firmy a dyrektorzy niektórych deklarowali chęć pomocy właśnie w takich sytuacjach.

Jan Machulak

KOMUNIKAT z dnia 28.06.2004r

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Janowie Lubelskim, działając na podst. art. 4 ust.1 Ustawy z dn. 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (jedn. tekst Dz. U. Nr 90, póź. 575 z 1998 r. z późn. zm.); Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16.10.2002 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach (Dz. U. Nr 183, póź. 1530 z dnia 5.11.2002 r.) oraz w oparciu o wyniki badań laboratoryjnych przeprowadzonych w miesiącu czerwcu 2004 r. informuje, że dopuszcza się organizowanie następujących kąpielisk w Zalewie w Janowie Lub.:

- kąpielisko „duże” (OSiR), - kąpielisko „molo” (OSiR),
- kąpielisko przy „DUO”.

Kąpieliska są pod nadzorem Państwowej Inspekcji Sanitarnej, a informacje o jakości wody będą przekazywane w kolejnych komunikatach.

Przypomina się, że podczas silnych zakwitów glonów nie należy korzystać z kąpeli, gdyż to może spowodować ujemne skutki zdrowotne.

„Biała Niedziela” w Godziszowie

Uprzejmie informuję, że w wyniku zawartego porozumienia pomiędzy Wójtem Gminy Godziszów i Dyrekcją Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Janowie Lubelskim w dniu 4 czerwca 2004 r. mieszkańcy gminy Godziszów mogli skorzystać z bezpłatnych porad i badań lekarzy specjalistów. Przyjęcia, poradnictwo i badania odbywały się w godz. od 10.00 do 16.00 w Zespole Szkół w Godziszowie Pierwszym. Mogło to być zrealizowane dzięki dokonanej wcześniej adaptacji pomieszczeń umożliwiającej sprawne przyjmowanie pacjentów i przeprowadzanie badań. Personel lekarski składał się z 18 lekarzy specjalistów oraz 8 pielęgniarek. W trakcie trwania „Białej Niedzieli” udzielono 247 porad, wykonano 28 badań USG, 21 badań EKG i pobrano 10 badań cytologicznych.

Na czas trwania przyjęć utworzono gabinety: pediatryczny, urazowo-ortopedyczny, ginekologiczno-położniczy, dermatologiczny, okulistyczny, internistyczny, neurologiczny, zdrowia psychicznego, reumatologiczny, chirurgii ogólnej, otolaryngologiczny oraz ultrasonograficzny i EKG. Personel w/w gabinetów składał się z fachowej, rzetelnej obsady lekarzy specjalistów i wykwalifikowanych pielęgniarek.

Organizatorem „Białej Niedzieli” był Wójt Gminy P. Andrzej Olech, który korzystając z nadarzającej się okazji chce serdecznie podziękować P. Zbigniewowi Widomskiemu – Dyrektorowi SPZZOZ w Janowie Lubelskim i P. Romanowi Kaproń – Z-cy Dyrektora za pełne zaangażowanie się w akcję szerzenia fachowej porady lekarskiej dla mieszkańców z obszarów wiejskich, a także za podjęcie się pracy w dzień wolny od pracy lekarzy specjalistów oraz pielęgniarki.

Wójt Gminy
Andrzej Olech

Placówka opiekuńczo wychowawcza

Rada Powiatu Janowskiego w dniu 15 marca 2004 r. podjęła uchwałę nr.XV/91/04 w sprawie utworzenia wielofunkcyjnej placówki opiekuńczo-wychowawczej.

„Zamierza się powołać z dniem 1 września 2004 roku placówkę opiekuńczo wychowawczą typu socjalizacyjnego z funkcją interwencyjną i funkcją wsparcia dziennego „

Natomiast podczas ostatniej sesji dyskutowano o lokalizacji przyszłej placówki. Starostwo zaproponowało zlokalizowanie placówki na terenie zespołu obiektów po starym szpitalu. Po długiej i burzliwej dyskusji przyjęto propozycję starostwa. Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie występując jako Inwestor złożyło wniosek do Burmistrza Janowa Lubelskiego wniosek o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego. Przewidziano wykorzystanie budynku po dawnym Oddziale Wewnętrznym II. Przewiduje się tam wymianę pokrycia dachowego, stolarki okiennej i drzwiowej, docieplenie ścian zewnętrznych, przebudowę ścian wewnętrznych i instalacji wewnętrznych. Budynek obecnej poradni dziecięcej wykorzystany będzie dla potrzeb zaplecza administracyjno-gospodarczego. Kilka budynków będzie rozebrane.

Wykonane zostaną drogi i place wewnętrzne, parking i ogrodzenie. Dojazd przewidziany jest od ulicy Jana Pawła II

Po uzyskaniu decyzji wniosku przez Burmistrza, Starostwo ogłosi przetarg na wykonanie projektu budowlanego dotyczącego adaptacji istniejącego budynku na potrzeby placówki opiekuńczo-wychowawczej. Trudno określić, kiedy zostaną rozpoczęte roboty budowlane. Zakres tych robót będzie znaczny a otwarcie placówki można przewidywać nie wcześniej jak w połowie roku przyszłego.

J.M

Pani Edycie Rawskiej
wyrazy głębokiego żalu i współczucia
z powodu śmierci ojca
składają
Dyrekcja i pracownicy
SPZZOZ Janów Lubelski

Rozwój Nadleśnictwa

Jeszcze dwa lata temu Nadleśnictwo Janów Lubelski notowało straty finansowe w swej działalności gospodarczej. Straty te sięgały do 600 tys. rocznie. Dziś zyski roczne są kilkakrotnie wyższe niż tamte straty. Przypominamy że dwa lata temu stanowisko Nadleśniczego objął Nadleśniczy Tadeusz Łokaj a zastępcą został Tadeusz Komierzyński. Przeprowadzono wtedy prawdziwą restrukturyzację zakładu. Prawie połowa pracowników przeszła na własny rozrachunek świadcząc usługi dla Nadleśnictwa. W początkowym okresie pracownicy podchodzili do restrukturyzacji z rezerwą. Dziś niektórzy z nich pracując na własny rachunek zarabiają kilkakrotnie więcej niż wcześniej. Natomiast firma zmieniła nastawienie do klientów, odnowiono stare kontakty pozyskano nowych odbiorców, każdy z ponad pięćdziesięciu kontrahentów przyjmowany jest z uśmiechem i szacunkiem. Plan pozyskania drewna wynosił w roku ubiegłym 120 tys m³, w roku bieżącym będzie to 103 m³. Tylko połowę przyrostu drewna jest wykorzystywana, w związku z tym las staje się starszy i bardziej zasobny. Część lasów wyłączona jest z działalności gospodarczej a wśród nich rezerwaty, strefy ochrony niektórych gatunków zwierząt i ptaków itd. Właściwa gospodarka pozwoliła na wypracowanie zysków które firma może inwestować w rozwój. Inwestycje są różnorodne. Obecnie wykonywane są remonty leśniczówek, **d o c i e p l a n i e b u d y n k u** administracyjnego. Budowa nowych dróg (6 km rocznie) remonty dróg nawet do 30 km rocznie. Planowany jest remont i modernizacji Ośrodka

Edukacji Ekologicznej, przewiduje się na ten cel około 1 mln zł. Nie inwestuje się w zakup maszyn, ponieważ prace związane z pozyskiwaniem drewna wykonują firmy usługowe. Przedsiębiorstwo jednak pomaga i udziela kredytów **s w o i m k o o p e r a n t o m .** Komputeryzacja stała się podstawa rozwoju. Najwięcej inwestuje się w ludzi, ciągłe szkolenia dofinansowywanie studiów zaocznych, studiów podyplomowych. W najbliższym czasie rozpoczną się kursy języków obcych, zgłosiło się już 18 osób. Kursy będą prowadzone do uzyskania znajomości języków w stopniu zaawansowanym. Do firmy przyjeżdża coraz więcej gości zagranicznych na szkolenia, konferencje wymianę doświadczeń.

Pewną dolegliwością jest zaśmiecanie lasów. Na sprzątanie rocznie wydaje się około 60 tys. zł W sprzątaniu często bierze udział młodzież szkolna, dzięki czemu Nadleśnictwo często sponsoruje tej młodzieży sprzęt dydaktyczny do klas szkolnych.

Ośrodek Edukacji Ekologicznej przy Nadleśnictwie Janów Lubelski systematycznie prowadzi działalność edukacyjną szczególnie dla dzieci i młodzieży. Szkolenia prowadzone są dla młodzieży miejscowej w systemie dziennym. Natomiast dla dzieci z zewnątrz przygotowano jest 120 miejsc noclegowych. Najwięcej młodzieży w zajęciach uczestniczy w miesiącach marzec do czerwca oraz wrzesień i październik. Na temat działalności Ośrodka Edukacji Ekologicznej napiszemy oddzielny artykuł w następnym numerze GJ.

Jan Machulak

STARY SZPITAL HISTORIA

SP ZZOZ w Janowie Lubelskim otrzyma kredyt od Starostwa w Janowie Lubelskim w wysokości 3 mln zł. Kredyt zostanie wykorzystany na spłaceniu wierzycieli objętych postępowaniem układowym. W wyniku przeprowadzonej akcji wymówienia umów z NFZ szpitalowi udało się pozyskać dodatkowe środki w wysokości 270 000 zł w ramach zwiększenia kontraktu. Ponadto Dyrekcja wystąpiła 29 VI 2004 o przeprowadzenie renegotjacji zawartych umów na II półrocze br. Planuje się zwiększyć umowę o kwotę 1 163 000 zł Wtedy zawarte umowy w bieżącym roku zbliżyłyby się do poziomu lat ubiegłych. Narodowy Fundusz Zdrowia nadal zalega szpitalowi 140 000 zł za wykonane dializy, w IV kwartale ubiegłego roku, zabiegi te są usługami ratującymi życie pacjentów.

Dyrektor Zbigniew Widomski ma nadzieję, że uda się uruchomić ponownie chemioterapię może to nastąpić w wyniku zmiany przepisów ogólnopolskich. Obecnie takie placówki mogą istnieć tylko przy oddziałach klinicznych. Sytuacja ta poważnie utrudnia leczenie osób z nowotworami i przysparza dodatkowych problemów rodzinom opiekującym się chorymi.

Szpital przekazał Starostwu budynki tzw. Starego Szpitala, pewien etap janowskiej służby zdrowia dobiegł końca.

Jan Machulak

Wyrazy szczerego współczucia

RODZINIE I BLISKIM

z powodu tragicznie zmarłej

DANUTY GZIK

Pracownicy SP ZZOZ w Janowie Lubelskim

Składają

Dyrekcja i pracownicy SP ZZOZ w Janowie Lubelskim

GMINA

Referat Planowania i Realizacji Inwestycji Urzędu Miejskiego przygotował wnioski na dofinansowanie 3 nowych zadań inwestycyjnych w ramach funduszy strukturalnych Unii Europejskiej. Wnioski dotyczą: modernizacji i rozbudowy szkoły w Momotach Górnych wartość inwestycji 1 263 000 zł dofinansowanie z UE 947 000 zł udział własny 316 000 zł budowy sieci wodociągowej z przyłączami we wsi Borownica i Podlaski w Janowie Lubelskim wartość inwestycji 1 425 000 zł dofinansowanie 370 000 zł udział własny 370 000 zł oraz kompleksowej gospodarki wodno-ściekowej w Janowie Lubelskim, etap I wartość inwestycji 2 984 000 zł dofinansowanie 2 016 000 zł udział własny 968000 zł

UM wystąpił ponadto do Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej o dofinansowanie każdego projektu w wysokości 10 % wartości inwestycji, o uzyskana kwote zmniejszy się udział własny gminy. Została również opracowana dokumentacja techniczna na budowę sieci kanalizacji sanitarnej dla osiedla Południe, która została złożona w Starostwie Powiatowym w Janowie Lubelskim w celu uzyskania pozwolenia na budowę.

J.M.

Osiedle Południe

W związku z licznymi pytaniami w sprawie budowy kanalizacji na osiedlu Południe uzyskaliśmy następną informację od kierownika Referatu Planowania i Realizacji Inwestycji Małgorzaty Jasińskiej. Opracowana dokumentacja inwestycyjna została złożona w Starostwie w celu uzyskania zgody na budowę. Nie zakończono jeszcze negocjacji z właścicielami działek, przez które przebiegać będzie budowa. Są pewne trudności w uzyskaniu zgody niektórych właścicieli, niemniej negocjacje trwają i powinny doprowadzić do konsensusu.

J.M

Będzie kryta pływalnia

Prace nad planowaną budową pływalni krytej w Janowie nabierają rumieńców. Przygotowana została Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia na wykonanie dokumentacji projektowej " Budowa krytej pływalni przy Szkole Podstawowej w Janowie Lubelskim".

Ogłoszenie przetargu na wykonanie dokumentacji nastąpi w III kwartale br. Koszty wykonania projektu pokryte zostaną zgodnie z zawartym porozumieniem. Porozumienie zostało już zatwierdzone przez Radę Powiatu oraz Radę Gminy Janów Lubelski. Porozumienie obejmuje również pozostałe gminy całego powiatu. Zatwierdzenie porozumienia dokonywane będzie przez poszczególne Rady Gminne.

Planuje się przeprowadzenie budowy w latach 2004- 2006

Pływalnia zlokalizowana będzie przy Publicznej Szkole Podstawowej w Janowie Lubelskim, której teren zostanie przekazany przez Samorząd Gminy Janów Lub. na rzecz powiatu janowskiego. Za przygotowanie dokumentacji projektowej wraz z kosztorysem inwestorskim i przedmiarami robót odpowiada Urząd Miejski. Natomiast za budowę pływalni i nadzór nad całością prac odpowiedzialny będzie powiat janowski.

Koszty wykonania dokumentacji pokryją strony, które podpiszą Porozumienie. Natomiast finansowanie całości inwestycji będzie odbywało się z funduszy unijnych oraz środków własnych. Finansowanie przez gminy odbywać się proporcjonalnie do procentowego udziału ludności w danej gminie.

Przewiduje się, że w przyszłości będzie możliwe funkcjonowanie pływalni w formie samodzielnego podmiotu.

Jan Machulak.

OGŁOSZENIA DROBNE

Sprzedam dom do zamieszkania

- os. Zaolszynie, Janów Lubelski

pow. 290m²

działka 7ar.

cena 180000zł

tel. 0603-532-406

Sprzedam dom w budowie

-os. Zaolszynie, Janów Lubelski

działka 5ar.

cena 65000zł

tel. 0603-532-405

Redakcja "Gazety Janowskiej" prosi aby materiały dostarczane w postaci elektronicznej (na dyskietkach) były w formacie RTF ewentualnie były wykonane programem **WORDPAD.**

Gdzie ci kibice prawdziwi tacy....

Tytuł swoich rozważań zaczerpnąłem z przeboju Danuty Rinn wprowadzając drobne zmiany. W wywiadzie dla GJ trener MKS Pan Dariusz Brytan podziękował kibicom za doping podczas całego sezonu. Chwała mu za to, było to zachowanie w dobrym stylu. Prawdą jest, że grupa ludzi, którzy „kochają” Janowiankę jeździ na mecze po całym województwie, aby dzielić z drużyną jej sukcesy i porażki. Swoje przemyślenia chciałbym skupić na „oglądaczach” meczów Janowianki na stadionie przy ul. Lubelskiej. Pod względem ilościowym jesteśmy na I miejscu w województwie. Myślę, że pod względem ilości oglądaczy meczów byłibyśmy w czołówce III i II ligi.

Zastanawiająca jest jednak wyjątkowa bierność oglądających mecze.

Do Janowa na ostatni mecz rundy wiosennej przyjechała grupa kibiców Łady Biłgoraj. Ich doping został zagłuszony krzykami i gwizdami zamiast kulturalnym dopingiem. Obserwując zachowanie fanów MKS-u dochodzę do wniosku, że ich doping ogranicza się często od okrzyków: Gdzie macie kibiców, Sędzia ch... itp. Myślę, że około 1000 osób, które przychodzą na mecze jest zdolne do kulturalnego dopingowania.

Kilka lat temu, gdy Janowianka grała w V lidze grupa młodych ludzi tworzyła nieformalny klub kibica Janowianki. Przed każdym meczem klub kibica rozwieszał nasze barwy klubowe i okrzykami zachęcał zespół do dobrej gry. Wielka szkoda, że grupa ochroniarzy, których poziom trzeźwości budził nasze zastrzeżenia rozpędziła naszych młodych kibiców. Niestety był to koniec nieformalnego klubu kibica MKS Janowianki. Może warto byłoby ten klub reaktywować.

Jestem już w takim wieku, że nie wypada mi inicjować dopingowania. Myślę jednak, że zarówno ja, jak i wielu innych chętnie przyłączyłoby się do kulturalnego dopingowania naszej drużyny.

Wszystkim kandydatom na dopingujących kibiców pragnę przypomnieć jak świetnie dopingowała Janowiankę grupa dzieci podczas meczu z Ładą, czy wreszcie ekipa Urzędu Miejskiego, pod przewodnictwem Redaktora Naczelnego GJ i Pani Sekretarz UM, podczas meczu ze Starostwem. O sile dopingowania świadczą wyniki, mecz wygrała zarówno Janowianka, jak i Urząd Miasta.

Oglądaczo-kibic

UFFF....Zostaliśmy w IV lidze....

Nasza drużyna zakończyła, jako beniaminek, udanie pierwszy sezon w IV lidze. O krótkie podsumowanie tego sezonu poprosiłem trenera MKS Janowianka Pana Dariusza Brytana.

Gazeta Janowska. Podczas naszej ostatniej rozmowy życzył Pan sobie i drużynie pozostania w IV lidze i te życzenia się spełniły. Gratuluję w imieniu czytelników GJ i wszystkich kibiców.

Dariusz Brytan. Bardzo dziękuję za gratulacje i doping kibiców podczas całego sezonu.

GJ. Runda rewanżowa zaczęła się nieciekawie od „lania” w Kraśniku. Co było tego przyczyną?

DB. Zawodnicy podeszli do meczu bardzo bojaźliwie. Drużyna nie podjęła walki, natomiast niewykorzystane przez naszych zawodników sytuacje bardzo szybko się zemściły, poza tym Stal uważana była za faworyta IV-ligowych rozgrywek.

GJ. Zauważyłem, że nasza drużyna gra słabo z drużynami niżej notowanymi, tak jak było z Unią w Bełżycach.

DB. Odpowiem jak mawiał polski trener wszechczasów Kazimierz Górski gra się tak jak przeciwnik pozwala. Bardzo często jesteśmy zbyt pewni zwycięstwa, a drużyna z którą gramy stawia wysokie wymagania. Zresztą prawdę mówiąc w IV lidze nie słabych drużyn.

GJ. Nie wszystkie Pana życzenia się spełniły, mam na myśli pracę sędziów. Proszę o krótki komentarz tego, co wydarzyło się na Wieniawie.

DB. Sędziowanie trochę się poprawiło. Wracając do meczu z Lublinianką, od początku meczu wiadomo było kto ma go wygrać. Sposób sędziowania ww. meczu dobitnie ocenił Krzysiek Jabłoński na łamach Dziennika Wschodniego (to skandal przyp.red.).

GJ. Pozostanie w IV lidze mogliśmy zapewnić sobie już w meczu z Legionem. Jak można było ten mecz przegrać?

Mecz, który przez 90 minut graliśmy na połowie rywala przegraliśmy tracąc bramkę w ostatniej minucie. Taki jest urok piłki i sportu. Podobnie było w innych meczach. Niektóre przegrane mecze, stracone bramki w końcowych minutach zdołały psychicznie naszą drużynę.

GJ. Zapewniliście kibicom, co prawda nie za darmo, ale za 5 zł do końca rundy niezły horror.

DB. Przed ostatnim meczem wiedziałem, że zostaniemy w IV lidze. Najważniejszym meczem na tym etapie rozgrywek był wygrany mecz z Czarnymi w Dęblinie. Mimo, że od 30 minuty graliśmy w dziesiątkę mecz wygraliśmy, a wynik nie odzwierciedla naszej przewagi.

GJ. Proszę o podsumowanie rundy wiosennej i całego sezonu.

DB. Po nieudanej rundzie jesiennej ostro przepracowaliśmy okres zimowy. Chłopcy uwierzyli, że potrafią grać w piłkę, co udowodnili swą postawą podczas rundy wiosennej.

GJ. Kto z drużyny zasługuje na szczególne wyróżnienie?

DB. W każdym meczu ktoś gra lepiej, ktoś gorzej. Na szczególne wyróżnienie zasługuje Krzysiek Jabłoński i za grę i za skuteczność (w sezonie strzelił 10 bramek przyp. red.). Wyróżnić należy również naszego bramkarza Wojtkę Tokarza. Objawieniem wiosny można nazwać Jurka Prymakę, który z meczu na mecz grał coraz lepiej. Wszyscy zawodnicy dali z siebie wszystko aby osiągnąć zakładany przez nas cel czyli pozostanie w IV lidze.

GJ. Jakie ruchy kadrowe planowane są w Janowiance przed nowym sezonem?

DB. Na dzień dzisiejszy z klubu odszedł Gajdziński (szuka klubu) Wiesiek Król (wyjazd za granicę), Skupiński (Kolbuszowianka).

W trakcie załatwiania jest Drozd (obrońca z Górnówii), Litwin (pomocnik z Włókniarza Frampol), Stepień (bramkarz z Wisły Annopol), a także Piotr Gąbka (wychowanek- obecnie Alit Ożarów).

GJ. Jakie mecze kontrolne planuje rozegrać Janowianka?

DB. Rozegraliśmy już dwa sparingi ze Stalą Stalowa Wola 2:2 i wygraliśmy z Unią Bełżyce 3:0. Planujemy wyjazdowe mecze z Granitem Bychawa (V liga lubelska), z Tomasovią(????), Stalą Stalowa Wola, Ładą Biłgoraj, Pogonią Leżajsk.

GJ. Z IV ligi spada 3 lub 4 drużyny. Czy w bieżącym sezonie łatwiej będzie się utrzymać?

DB. Nie znamy siły beniaminków, ale pozostałe drużyny ostro się zbroją. Myślę, że liga będzie atrakcyjna i dziś trudno powiedzieć czy będzie łatwiej. Mam nadzieję, że zebrane w ubiegłym sezonie doświadczenia będą procentować.

W imieniu własnym i całego zespołu pragnę podziękować wszystkim kibicom za wspieranie doping nie tylko podczas meczów w „domu”, ale i na wyjazdach.

Sezon 2004/2005 rozpocznie się najprawdopodobniej* 15 sierpnia od wyjazdu do Wisły Puławy i do Granicy Lubycza Królewska. Na stadion MKS zapraszamy 29 sierpnia. Nasza drużyna podejmować będzie rezerwy III ligowego Hetmana Zamość.

(* do chwili obecnej nie został zatwierdzony terminarz gier w sezonie 2004/2005)

Kibic



LUBELSKA FUNDACJA ROZWOJU
Agencja Rozwoju Regionalnego

ul. Rynek 7, 20-111 Lublin, tel (081) 531 80 21
e-mail: lfr@lfr.lublin.pl



UWAGA PRZEDSIĘBIORCY!

Regionalny Fundusz Pożyczkowy
Lubelskiej Fundacji Rozwoju
oferuje pożyczki

na rozwój działalności gospodarczej,
aktywizację lokalnego rynku pracy,
tworzenie nowych miejsc pracy

dla małych lub średnich przedsiębiorców działających
przynajmniej od 3 m-cy i podlegających opodatkowaniu na
podstawie karty podatkowej, ryczałtu od przychodów
ewidencjonowanych lub prowadzących podatkową księgę
przychodów i rozchodów.

min. kwota pożyczki – 5 000 zł
max. kwota pożyczki – 50 000 zł

Więcej informacji
w Oddziale Lubelskiej Fundacji Rozwoju
ul. Zamoyskiego 52
23-300 Janów Lub.
tel./fax. (015) 872 52 52

Wnioski o przyznanie płatności obszarowych w powiecie janowskim

Termin składania wniosków o przyznanie płatności bezpośrednich do gruntów rolnych bez sankcji upłynął 30 czerwca br. Do Biura Powiatowego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wpłynęło w tym czasie 6458 wniosków o wpis do ewidencji producentów i 5493 wnioski o przyznanie płatności obszarowych, co stanowi 85,06 % liczby zarejestrowanych producentów rolnych.

Najwięcej wniosków o płatności obszarowe w stosunku do liczby producentów zostało złożonych w gminach: Chrzanów – 92,74 %, Godziszów – 90,80 %.

Najmniej wniosków o przyznanie płatności obszarowych złożono w gminach Janów Lubelski – 72,07 %, Modliborzyce – 83,60 %

W chwili obecnej wnioskodawcy mają jeszcze możliwość złożenia wniosku o przyznanie płatności bezpośrednich do gruntów rolnych po terminie, tj. po 30 czerwca. Prowadzi to jednak do zmniejszenia o 1 % za każdy dzień roboczy kwoty, do której rolnik byłby uprawniony w przypadku terminowego złożenia wniosku. Jeżeli opóźnienie w złożeniu wniosku wyniesie powyżej 25 dni kalendarzowych, wniosek nie zostanie przyjęty. Tak więc ostateczny termin składania wniosków (z sankcjami) upływa 26 lipca br.

Wnioski o przyznanie płatności bezpośrednich do gruntów rolnych będą podlegały:

kontroli kompletności (100 wniosków),
kontroli administracyjnej (100 % wniosków) oraz
kontroli na miejscu (5,5 % wniosków).

Jeżeli okaże się, że złożone wnioski są niekompletne, wówczas wnioskodawcy, którzy je złożyli, będą zobowiązani do usunięcia braków.

Podczas kontroli administracyjnej (kontroli systemowej) system sprawdza m. in.:

czy wniosek został złożony w terminie, czy dane osobowe wnioskodawcy oraz numer identyfikacyjny są zgodne z danymi w bazie danych dane dotyczące wnioskowanych działek ewidencyjnych z rejestrem ewidencji gruntów i budynków czy nie złożono dwóch lub więcej wniosków o przyznanie płatności bezpośrednich do gruntów rolnych na te same działki rolne (w celu uniknięcia nienależnego wielokrotnego przyznania płatności bezpośrednich na tę samą działkę).

Jeżeli kontrola administracyjna wykaze błędy we wnioskach, wówczas wnioskodawcy, którzy złożyli błędnie wypełnione wnioski, będą zobowiązani do złożenia wyjaśnień.

Wybrane wnioski będą też kontrolowane na miejscu. Wnioskodawcy mogą spodziewać się kontroli w gospodarstwie w lipcu i sierpniu. Kontrola polegać będzie na sprawdzeniu zgodności danych podanych we wniosku o przyznanie płatności ze stanem faktycznym w gospodarstwie.

Po przeprowadzonych kontrolach, zgodnie z harmonogramem obsługi wniosku o przyznanie płatności bezpośrednich do gruntów rolnych, ARiMR naliczy płatności (październik br.), podejmie decyzje o ich przyznaniu (październik-listopad br.), a następnie będzie je wypłacać. Płatności wypłacane będą na rachunki bankowe od 1 grudnia 2004 roku do 30 kwietnia 2005r.

Lp	Gmina	Ilość zarejestrowanych producentów	Ilość wniosków OB Złożonych w BP (w szt.)	Ilość wniosków Ob. Złożonych w BP (w %)
1.	Batorz	671	558	83,16
2.	Chrzanów	634	588	92,74
3.	Godziszów	1120	1017	90,80
4.	Dzwola	1120	964	86,07
5.	Modliborzyce	1116	933	83,60
6.	Potok Wielki	780	700	89,60
7.	Janów Lubelski	1017	733	72,07
	Razem	6458	5493	85,06

Biuro Powiatowe ARiMR
Janów Lubelski
UL. Ulanowska 61
Powiatowego ARiMR
Tel/fax 15 872 47 34, 15 872 47 33, 15 872 50 70

Andrzej Wolan
Kierownik Biura

„ ...tylko poznawszy swój kraj można go prawdziwie umiłować...”

21 czerwca 2004r. w sali kameralnej JOK spotkali się autorzy prac V Powiatowej Edycji Ogólnopolskiego Konkursu Krajoznawczego PTTK „Poznajemy Ojcowiznę”. Na podsumowanie przybyli również nauczyciele, którzy pomagali w opracowaniu autorskich tematów. Komisja Konkursowa miała nie lada zadanie, bo na konkurs wpłynęło 37 prac, nad którymi pracowało 73 autorów. Niestety, pomimo przesłania regulaminów konkursu do wszystkich szkół w powiecie, nie wpłynęły żadne prace z gminy Dzwola i Chrzanów. Czyżby nie było tam dzieci i młodzieży pragnącej poznać i opisać swoją Ojcowiznę? Najwięcej prac przygotowali uczniowie Liceum Ogólnokształcącego – 9, Gimnazjum w Modliborzycach -7, Gimnazjum w Janowie – 6, Gimnazjum w Godziszowie – 4, Zespołu Szkół Zawodowych – 4 oraz po jednej ze szkół podstawowych w Andrzejowie i Godziszowie, Gimnazjum w Wierchowiskach, Zespołu Szkół w Janowie i Zespołu Szkół Rolniczych w Potoczku. Kolejne edycje przynoszą coraz ciekawsze opracowania tematów. Najbardziej twórcze i najciekawsze prace powstają w oparciu o własną inwencję – wywiady z najstarszymi mieszkańcami, dziadkami, sięganie do kronik i zapisów, żyjących w środowisku lokalnym opowieści i legend, dokumentację fotograficzną archiwalną i wykonaną przez autorów. Tematycznie prace podzielić można na: sagi rodzinne- losy bliskich w ważnych wydarzeniach dziejowych, drzewa genealogiczne; moja miejscowość – historia, zabytki, kultura, etnografia; własne szlaki i ścieżki turystyczne. W uznaniu wysokich walorów poznawczych, odkrywania wydarzeń i ludzi Komisja nagrodziła następujące prace:

- 1/ „Moja rodzina – historia i tradycje” Ewelina Fejkiel, opiekun p. Katarzyna Biała
- 2/ „Historia mojej Ojcowizny – Potok Wielki” Małgorzata Puzio, Barbara Śwircz, Anna Dolecka, Agnieszka Zielińska, opiekun p. Dorota Florczak
- 3/ „O pewnym podchorążym” Beata Ryszko, opiekun p. Mirosława Misiarz
- 4/ „Janów Lubelski” Ilona Stolarz i Tomasz Sajdak, opiekun p. Edyta Jargiło
- 5/ „Krzemień wczoraj i dziś” Katarzyna Koszałka i Piotr Mróz, opiekunowie: p. Janina Wiechnik i p. Edyta Jargiło
- 6/ „Moja mała Ojczyzna – Gmina Potok Wielki” Sylwia Paduchowska, Elżbieta Sapalska, Mariola Gajda, opiekun p. Barbara Wieleba
- 7/ „Moja mała Ojczyzna – Andrzejów” Anna Kotrybała, opiekun p. Mariola Tylus
- 8/ „Niesamowite opowieści gminy Modliborzyce” Ewelina Olszowa, opiekun p. Katarzyna Biała
- 9/ „Ocalić od zapomnienia – młyny na terenie gminy Modliborzyce” praca zbiorowa: Agnieszka Muzyka, Marta Śwircz, Katarzyna Ostrowska, Katarzyna Buryta, 10/ „Kapliczki – przydrożne drogowskazy wiary w Parafii Wierchowiska” praca zbiorowa: Janusz Dziewa, Katarzyna Gębała, Anna Golec, Iwona Jaszyna, Magdalena Sulowska, opiekunowie: pp. Jadwiga Graboś i Anna Pyrak.

Wszyscy autorzy i opiekunowie otrzymali dyplomy, autorzy pracy z najciekawszą oprawą graficzną nagrodę ufundowaną przez p. Antoniego Florczaka zaś nagrodzeni upominki książkowe, które wręczył obecny na podsumowaniu Wicestarosta p. Włodzimierz Gomółka. Prace konkursowe przekazane zostały do Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej. Najciekawsze drukować będą „Janowskie Korzenie” i „Gazeta Janowska”.

M. Pianowska



ciąg dalszy ze strony 1

doszło do trzech bitew z cofającymi się oddziałami Wehrmachtu (27 Szwabska DP gen. por. Friedricha Bergmanna z VII Bawarskiego Korpusu Armii gen. Rittera von Schoberta). Pod Dzwolą i Krzemieniem walczyła grupa „Chełm”, w Janowie oddziały grup „Brześć” i „Niemen”, a pod Polichną grupa „Kowel”. Dwie pierwsze grupy tego samego dnia przebiły się do lasów na południe od Janowa i skoncentrowały w rejonie m. Momoty - Domostawa w pobliżu Sanu, którego nie mogły przekroczyć z powodu obstawienia rzeki - granicy przez wielkie jednostki niemieckie. Grupa „Kowel” nie przebiwszy się przez szosę Kraśnik - Janów do wspomnianych lasów, skręciła na wschód w kierunku na Janów i Krzemień, gdzie miała przekroczyć drogę Janów - Frampol w miejscach walk poprzednich grup. 30 września Niemcy działając z Kraśnika zajęli Janów, co doprowadziło do kolejnych walk w rejonie Godziszowa. Następnie grupa skierowała się na Krzemień i Dzwolę, które w godzinach popołudniowych zajęły jednostki przednie Armii Czerwonej (14 Dywizja Kawalerii kombriga Wasilija Kriuczonkina z 2 Korpusu Kawalerii komdiwa Fiodora J. Kostienki). Doprowadziło to do nocnej bitwy przebojowej z Sowietami z 30 września na 1 października, po czym większość grupy skoncentrowała się w rejonie Momot.

W wyniku okrążenia przez obu agresorów, płk Zieleniewski podjął decyzję o zaprzestaniu walk. Po przeanalizowaniu „łagodnych” sowieckich warunków, w zamian za zwolnienie jeńców, podpisano kapitulację przed Armią Czerwoną 1 października 1939 roku w Momotach. Oto fragment ostatniego rozkazu płk. Zieleniewskiego:

„1939 r, październik 1, godz. 10.00, Momoty.
Rozkaz nr 4 dowódcy Grupy Zieleniewskiego.

Żołnierze! Oddział nasz został ostatnim oddziałem Wojska Polskiego walczącego w Polsce. Oddaję cześć Waszej wytrwałości, poświęceniu i męstwu. Jednakże stwierdzam, że naszymi nielicznymi szeregami, goniąc resztkami amunicji, nie pobijemy licznych armii przeciwników wojujących w Polsce. Z drugiej strony nie mogąc stale trzymać terenu, nie jesteśmy w stanie bronić cywilnej ludności, na której mści się krwawo Niemiec za nasze działania wojskowe, jak to miało miejsce wczoraj w Janowie Lubelskim. W tych okolicznościach, nie widząc możliwości i celu dalszej walki, postanowiłem przyjąć propozycję wojsk sowieckich, przerwać działania wojenne i złożyć broń (...). Dowódca Grupy, Zieleniewski, pułkownik”.

Od 2 października rozpoczęło się składanie broni. Tu, po wrześniowych krwawych walkach, zakończyły szlak bojowy resztki wielu pułków Wojska Polskiego, m.in.: część 7 Pułku Strzelców Kowieńskich z Lidy. Zauważmy, że w tym samym czasie, kiedy oddziały płk. Zieleniewskiego składały broń w rejonie Momot, pod Wytycznym gen. Wilhelm Orlik-Ruckemann rozwiązywał oddziały

swojej grupy, a pod Kockiem SGO „Polesie” gen. Franciszka Kleeberga rozpoczynała ostatnią bitwę w tej wojnie. I znów przywołajmy słowa Leszka Moczulskiego: „(...) Kiedy jedni zmuszeni zostali do złożenia broni, inni (...)”. Tak, więc na Lubelszczyźnie, także i Momoty obok Tomaszowa i Tereszpoła, Wytyczna i Kocka, zapisały się w historii walk Kampanii Wrześniowej 1939 r. Momoty będąc tym „zapomnianym” ogniwem w historii Wojska Polskiego, świadczą o ciągłości walki w obronie zaatakowanej Ojczyzny, o woli zwycięstwa, o bohaterstwie. Momoty winny więc znaleźć poczytne miejsce w podręcznikach historii, w naszej narodowej pamięci, bo taka jest polska tradycja - pamięć o narodowych bohaterach.

Zapomniani żołnierze

Z powodu dalszych wydarzeń, setki oficerów Grupy płk. Zieleniewskiego znalazło śmierć w dołach Katynia i Charkowa. Niestety, stan badań nie pozwala na podanie przybliżonej liczby straconych oficerów, którzy w rejonie Momot dostali się do sowieckiej niewoli - znanych jest tylko ponad 50 nazwisk. Dziś, z powodu ofiar katyńskich i posiadanej wiedzy o sowieckim totalitaryzmie, dziwi tamta decyzja, że honor polskiego oficera legł przed sowiecką „postępową moralnością”. Bohaterska walka żołnierzy tej grupy nie stała się dotąd przedmiotem większych badań i opracowań historycznych oraz nie została upamiętniona tablicą lub pomnikiem, mimo, że jest ważną częścią walk na Lubelszczyźnie we wrześniu 1939 roku i urosła do symbolu niezłomności i bohaterstwa żołnierza polskiego na polach bitew II wojny światowej. Stało się tak z powodu cenzury PRL i dlatego „(...) bardzo mało krzyży znalazło się na ich piersiach, ale wiele krzyży pozostało na grobach (...), a może i groby zatarł już czas”.

III. PRAGNIENIE PRAWDY

Moje zainteresowania działaniami wojennymi w 1939 roku na szeroko pojętym regionie biłgorajskim sięgają lat dziecięcych, a wyrosły one na rodzinnym podłożu. Ojciec mój, który również posiadał historyczne „zacięcie”, jako wędkarz woził mnie nad biłgorajską Czarną Ładę i „naszą” Tanew. Nad brzegami rzek pokazywał mi pierwszowojenne okopy, partyzanckie placówki i wrześniowe pola bitew. To on początkowo finansował mój zbiór militariów. To były czasy, kiedy z geosowskich złomów lub wiejskich zagród, wyciągało się szable, karabiny, hełmy, maski przeciwgazowe... Dzięki tym zainteresowaniom zatrudniony zostałem w biłgorajskim muzeum. Tu pasja przerodziła się w służbę i poważną pracę. Do opowieści ojca i zebranych militariów z czasem doszła

wiedza nie tylko o samym przedmiocie i o wydarzeniu, ale i wciąż nurtujące pytania: kto, kiedy i dlaczego... Później pojawił się pierwszy wykrywacz metali i penetracja nie tylko wrześniowych pobojoisk, których tak dużo w naszym regionie. Z biegiem lat zaczęły przyciągać nie do końca opracowane i publikowane fakty. Ciekawość gromadziła nowe źródła, a wyobraźnia stawiała przed oczyma tragizm wrześniowych żołnierzy. Pozyskany przez lata materiał historyczny posłużył do napisania pracy magisterskiej pt.: „Powstanie i działania bojowe Grupy płk. Zieleniewskiego - wrzesień - październik 1939”. Zmobilizowały mnie do tego dwie przyczyny: regionalna i pokoleniowa. Wychodząc w moich rozważaniach z prawa filiacji,

że: „przyszłość ludzkości wywiązuje się z jej przeszłości”, jako młode pokolenie Polaków odczuwam moralny dług wobec Obrońców Ojczyzny. Pewną formą spłaty tego długu jest nie tylko praca, poświęcenie i służba, ale przede wszystkim dbałość o prawdę i pamięć. Tego uczy nas nasza polska wielopokoleniowa tradycja, która jest strażnikiem pamięci. Ona odkłamuje historię i przywraca narodowej pamięci zapomniane wydarzenia.

W tym miejscu, korzystając z łam „Gazety Janowskiej”, pozwolę sobie po wielu latach ponownie podziękować wszystkim tym, których pomoc okazała się niezbędna przy gromadzeniu źródeł i napisaniu pracy magisterskiej. Szczególne podziękowania składam Pani Zofii Majewskiej z Elbląga za udostępnienie rodzinnych pamiątek; Panu inż. Janowi Polackowi i innym żołnierzom, z którymi prowadziłem korespondencję, za cenne uwagi uzupełniające rekonstrukcję wydarzeń; Panu mjr. st. sp. Antoniemu Kurowskiemu, dowódcy Szwadronu Kawalerii 3 Pułku Ułanów Śląskich im. Dzieci Warszawy w Biszczy, za podtrzymanie we współczesnym polskim społeczeństwie tradycji patriotycznych, a szczególnie za pomoc przy penetracji pobojoisk Grupy płk. Zieleniewskiego, oraz panu prof. dr hab. Zygmuntovi Mańkowskiemu, mojemu promotorowi.

IV. PAMIĘĆ

Opisując tamte wydarzenia, uświadomiłem sobie, że Ci „zapomniani” żołnierze nie zostali upamiętnieni ani spiżem, ani piórem, choć za czasów PRL-u pojawiały się strzępy okrojonej prawdy, a po 1989 r. również różne opracowania tego tematu. Od tamtej pory pragnąłem, by tych cenzuralnie skazanych na zapomnianych żołnierzy, upamiętnić pomnikiem lub tablicą. Sam nie mogłem nic uczynić, mimo podejmowanych prób. Dopiero po

prośbach skierowanych do Matki Bożej Janowskiej i dzięki pasjonatom historii z Janowa Lubelskiego, udało się w bieżącym roku rozpocząć realizację tego pomysłu.

5 lutego przy parafii p.w. Św. Wojciecha w Momotach Górnych, powstał komitet organizacyjny, którego zadaniem jest przygotować obchody pt.: „Gloria Victis” w 65 rocznicę zakończenia walk Grupy płk. Zieleniewskiego w październiku 1939 roku w rejonie Momot. Łącznie ze Starostwem Powiatowym i przy pomocy Gminy Janów Lubelski planowane jest upamiętnienie tego wydarzenia stosownym pomnikiem. Będzie on przedstawiał polskiego oficera (pułkownika WP), świadomego skierowania do sowieckiej niewoli. Pod nim umieszczone zostaną tablice z odpowiednimi tekstami. Pomnik w całości wykonany będzie z drewna, a jego odsłonięcie nastąpi 3 października w Momotach obok kościoła w historycznym miejscu, w którym miało miejsce składanie broni przez polskich żołnierzy. Oprawą do tych obchodów, będą wielodniowe uroczystości religijno-patriotyczne, w ramach których odbędą się m.in.: konkurs wiersza patriotycznego, konkurs wiedzy historycznej, sesja naukowa w Janowie Lubelskim z udziałem historyków polskich, wystawa muzealna przy szkole w Momotach Górnych. Ponadto planowane są 23 sierpnia br. w rocznicę układu Ribbentrop-Mołotow Rozmowy Niedokończone w Radio Maryja oraz wydanie książki o Grupie płk. Zieleniewskiego i jego ostatnich walkach na Ziemi Janowskiej we wrześniu i październiku 1939 roku. Powiatowe władze Janowa planują wpisanie tych uroczystości do kalendarza corocznych obchodów Września 1939 roku.

zakończenie w następnym numerze



Projekt pomnika autorstwa mgr Krzysztofa Biżka

Uroczystości związane z upamiętnieniem Grupy Zieleniewskiego odbędą się 23 sierpnia br. w Momotach oraz 2 i 3 października w Janowie i Momotach. Będzie je transmitować Telewizja Trwam oraz Radio Maryja.

„PIKNIK RADOŚCI”

Światowa Organizacja Zdrowia ustanowiła rok 2004 - Europejskim Rokiem Edukacji poprzez Sport. W Polsce obchodem tym towarzyszy myśl „Ruch rzeźbi umysł”.

Sport jest częścią kultury, ludzie bez względu na wiek, płeć, wyznanie oraz stopień i rodzaj niepełnosprawności korzystają z równego prawa do różnych form kultury fizycznej.

Sport i ruch odgrywają szczególną rolę wśród osób niepełnosprawnych.

Często spotykamy ludzi, którzy dzięki wysiłkowi fizycznemu i ćwiczeniom mogą prowadzić normalny tryb życia. Dlatego też 22 czerwca 2004 roku w Ośrodku Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim zostało zorganizowane spotkanie integracyjne „PIKNIK RADOŚCI” dla 100 dzieci niepełnosprawnych pochodzących z rodzin ubogich.

Przesłaniem naszego spotkania były słowa Papieża Jana Pawła II „Dzieci są nadzieją, która rozkwita wciąż na nowo, projektem, który nieustannie się urzeczywistnia, przyszłością, która pozostaje zawsze otwartą”.

Spotkanie zostało zorganizowane przy współpracy Wolontariatu działającego przy Liceum Ogólnokształcącym oraz przy Publicznym Gimnazjum w Janowie Lubelskim. Aktywnie w przygotowanie tego spotkania włączyły się dzieci z Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim działające w zespole teatralnym „Mali aktorzy”. Pod okiem nauczycieli przygotowały bajkę Marii Kownackiej pt. „O straszliwym smoku, dzielnym szewczyku, prześlicznej królowie i królu Gwoździku”. Dzieciom przybyłym na spotkanie podobało się przedstawienie, a szczególnie kolorowe stroje. Mali aktorzy umiejętnie odegrali powierzone im role. Dzięki chojności naszych sponsorów dzieci mogły zjeść smaczny bigos i słodkie ciasteczka. Tradycyjnie rozpalono ognisko, były wspólne śpiewy i pieczona kiełbaska. Całemu spotkaniu towarzyszyła radosna i niepowtarzalna atmosfera. Każde dziecko zostało obdarowane drobnym upominkiem oraz otrzymało dyplom za udział w spotkaniu.

Dla pracowników tut. Ośrodka Pomocy dużą wartość stanowi pomoc innemu człowiekowi, nawet temu najmniejszemu w integracji ze społeczeństwem.

Marzymy o tym, aby każdy człowiek potrafił docenić i uznać za wartość przebywanie wspólnie z osobami niepełnosprawnymi, aby doświadczenia każdego dziecka niepełnosprawnego były uznane za wyjątkowy dar dla godności człowieczeństwa nas wszystkich. Mamy nadzieję, że nasze spotkanie było szczególną okazją do uświadomienia sobie ważności misji, jaką wspólnie pełniemy na rzecz bliźniego.

Pragniemy podziękować wszystkim naszym sponsorom oraz osobom, które przyczyniły się do uświetnienia naszego przedsięwzięcia:

1. „MATTHIAS” SP z o.o. - Kol. Zamek,
2. Piekarnia A.M. Tomala - Modliborzyce,
3. Piekarnia J. Jakubaszek - Batorz,
4. Piekarnia M. Małek - Janów Lubelski,
5. Wyroby Cukiernicze B. Rękas - Janów Lubelski,
6. Usługi Transportowe J. Łupina - Janów Lubelski,
7. Sklep Kosmetyczny J. Dudek - Janów Lubelski,
8. Studio Foto A. Florczak - Janów Lubelski,
9. Księgarnia H. Hunicz - T. Drzazga - Janów Lubelski,
10. Art, Przemysłowe Z. Jargiło - Janów Lubelski,
11. Księgarnia „KAMENA” A. Surtel - Janów Lubelski,
12. P.P.U.H. „EMES” S. Mazur - Janów Lubelski,
13. Super Market „Albert” - Janów Lubelski,
14. P.H.U. „PRIMA” M. Rodziewicz - Janów Lubelski,
15. Sklep Warzywny T. Kosidło - Janów Lubelski,
16. POLARIS Spj. W i P. Surowieccy - Janów Lubelski,
17. Dom Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim,
18. P.U.H. L. Ciupak - Janów Lubelski,
19. I. Lasek, T. Mańko, A. Kusz, E. Czerniak, M. Stolarz, J. Lalik - nauczycielki Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim,
20. B. Czaplą - opiekun Wolontariatu przy Liceum Ogólnokształcącym w Janowie Lubelskim,
21. M. Molicka - opiekun Wolontariatu przy Publicznym Gimnazjum w Janowie Lubelskim,
22. Janowski Ośrodek Kultury,
23. Ośrodek Sportu i Rekreacji w Janowie Lubelskim.

Natalia Kiszka



EDUKACJA EKOLOGICZNA W KLASACH I – III Publiczna Szkoła Podstawowa w Janowie Lubelskim

W procesie dydaktyczno – wychowawczym w klasach I – III ważną rolę odgrywa edukacja ekologiczna, której celem jest kształtowanie świadomego stosunku do środowiska przyrodniczego oraz rozwijanie aktywnych postaw wobec przyrody i jej ochrony.

Dzieci w młodszym wieku szkolnym charakteryzują się wysoką aktywnością poznawczą i dużym zaangażowaniem emocjonalnym. Sprzyja to kształceniu i rozwijaniu u nich zainteresowań ekologicznych. W chwili obecnej istnieje pilna potrzeba kształtowania właściwych systemów wartości, postaw i zachowań wobec przyrody i środowiska.

Mając na uwadze główne założenia edukacji ekologicznej, nauczyciele organizowali sytuacje dydaktyczno – wychowawcze, które sprzyjały kształtowaniu wielokierunkowej aktywności uczniów. Dzieci tworzyły wiersze, swobodne teksty, wykonywały „zielone strony” do gazetki szkolnej, rozwiązywały zadania matematyczne o treści przyrodniczej, budując w ten sposób więź emocjonalną z przyrodą. Uczyły się, jak „przyjaźnić” obcować z naturą, by nie niszczyć jej walorów i piękna. Działania w tym zakresie były zróżnicowane, od obserwacji i dokumentowania ich wyników w formie prac plastycznych, poprzez naukę kształtowania własnego otoczenia, po udział w akcjach takich, jak: „Sprzątanie Świata”, zbiórka makulatury. Nawiązana została współpraca z janowskim Ośrodkiem Edukacji Ekologicznej, w ramach której uczniowie z wielkim zaangażowaniem i zainteresowaniem uczestniczyli w zajęciach warsztatowych prowadzonych przez pracowników OEE. Podczas zwiedzania wystawy przyrodniczej mieli możliwość zapoznania się z różnorodnością flory i fauny Lasów Janowskich. Przy współpracy z Nadleśnictwem organizowane były konkursy i wystawy prac plastycznych uczniów.

Z okazji obchodów Dnia Ziemi dla uczniów klas I – III odbył się apel pod hasłem „Ratujmy Ziemię”. Uczniowie klasy II c, II d oraz III f przedstawili widowisko „Kłopoty leśnego Krasnala”, ukazujące ekologiczne zagrożenia środowiska. Na zakończenie apelu odbył się pokaz mody ekologicznej. Zaprezentowane zostały stroje wykonane z gazet, worków na śmieci, plastikowych reklamówek itp. Pokaz zwrócił uwagę na problem odpadów i gospodarowanie nimi. Przypomnieliśmy, że wszyscy każdego dnia wytwarzamy śmieci. Uczniowie zachęcali do ponownego wykorzystywania materiałów odpadowych. Program artystyczny apelu obejrzała również społeczność janowska w dniu 1 czerwca na imprezie zorganizowanej przez JOK. Uczniowie mieli możliwość zaprezentowania swego występu uczestnikom „Zielonej Szkoły”, przebywającym w OEE w Janowie Lubelskim oraz pracownikom Nadleśnictwa.

Ogromnym zainteresowaniem wśród społeczności uczniowskiej cieszyły się różnorodne szkolne konkursy ekologiczne. Finałiści poszczególnych konkursów otrzymali nagrody książkowe i upominki ufundowane przez Lubelską Fundację Rozwoju All Rights Reserved. Oddział w Janowie Lubelskim.

Mamy nadzieję, że realizacja treści z zakresu edukacji ekologicznej pozwoli na ukształtowanie społecznie pożądanego postaw uczniów w obcowaniu z naturą.

Serdecznie dziękujemy za współpracę p. G. Łysiak, p. A. Reszka (przedstawicielom Lubelskiej Fundacji Rozwoju ARR Oddział w Janowie Lubelskim) oraz p. A. Szkup (przedstawiciel UMIG). Podziękowania składamy również pracownikom Ośrodka Edukacji Ekologicznej – p. A. Korzeniewicz i p. E. Flis - Martyniuk za dotychczasową współpracę.

Małgorzata Fac
Bożena Matysek

JIU JITSU – KOLEJNE MEDALE W JUDO

W dn. 06.06.2004 r. w Lublinie odbyły się Mistrzostwa Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych woj. Lubelskiego w Judo. Sekcję JIU JITSU reprezentowało siedmiu zawodników tj.:

Gimnazjum w Polichnie:

1. Marcin Wodniak
2. Tomasz Piech
3. Krzysztof Pazdrak

Szkołę Podstawową w Batorzu:

1. Mateusz Chechliński
2. Łukasz Chechliński

Szkołę Podstawową w Błazku:

1. Dawid Smył
2. Jakub Skrzypek

Start wypadł udanie, zdobyto kilka medali w swoich kategoriach.

Złoty medal – Marcin Wodniak

Dwa srebrne medale – Jakub Skrzypek i Tomasz Piech

Braźowy medal – Mateusz Chechliński

Pozostali zawodnicy zajęli piąte miejsca. Wszyscy walczyli bardzo dobrze, odważnie z zawodnikami na co dzień trenującymi judo. Trenerem powyższej grupy Jiu Jitsu jest lek med. Andrzej Berezowski pracujący w SPZOZ Godziszów.

Instruktor
Jarosław Lenart

TYDZIEŃ CZYTANIA DZIECIOM w Publicznej Szkole Podstawowej w Janowie Lubelskim

Nauczyciele z roku na rok zastanawiają się, w jaki sposób zachęcić uczniów do czytania. W bieżącym roku szkolnym do programu nauczania z zakresu edukacji czytelniczej i medialnej w klasach I-III wdrożono elementy programu „Czytające szkoły”, który proponuje ogólnopolska akcja „Cała Polska czyta dzieciom”. W dniach od 31 maja do 6 czerwca po raz pierwszy w naszej szkole został zorganizowany Tydzień Czytania Dzieciom w ramach III Ogólnopolskiego Tygodnia Czytania Dzieciom odbywającego się pod hasłem „Czytanie dziecku najlepszą inwestycją w jego przyszłość!”.

Program obchodów Tygodnia Czytania Dzieciom przygotowali nauczyciele edukacji wczesnoszkolnej: Maria Chmiel, Małgorzata Fac, Bożena Matysek i Alina Sokół oraz nauczyciele biblioteki szkolnej. W obchodach tygodnia wzięła udział społeczność uczniowska klas I-III. Zgodnie z harmonogramem imprezy czytelniczej w tym tygodniu odbywało się codzienne głośne czytanie dzieciom (15-20 minut) przez zaproszonych gości, rodziców, nauczycieli, wychowawców, nauczycieli-bibliotekarzy, pracowników administracji, starszych kolegów. Uczniowie wzięli aktywny udział w akcji szkolnej „Wymień się ze mną książką”. Mogli przeczytać książkę z biblioteki domowej kolegi i jednocześnie pożyczyć do przeczytania swoją. O b c h o d y Tygodnia Czytania Dzieciom rozpoczęte zostały apelem „Książka-przyjaciel”. Uczniowie obejrżeli też przedstawienie inspirowane bajką „Czerwony Kapturek” w wykonaniu kolegów z klasy II.

Dnia 2 czerwca odbył się konkurs wiedzy o literaturze dziecięcej dla uczniów klas I-III zorganizowany przez nauczycieli- bibliotekarzy: Czesławę Majewską, Zenobię Drop i Elżbietę Bucior. Zwycięzcami konkursu zostali: Katarzyna Kucia kl. I, Aleksandra Boryńska kl. I, Gabriela Kaproń kl. II, Monika Kuduk kl. II i Marta Mierzwa kl. III. Uczniowie na zajęciach projektowali i wykonywali okładki do ulubionej lektury. Wyróżnione prace zamieszczono na wystawce „Nasze ulubione lektury”, którą zorganizowano na korytarzu szkolnym w Kąciku Książki. Ilustrowanie treści książek to jedna z form, które działają na wyobraźnię dziecka, dostarczają wielu przeżyć, pozwalają identyfikować się z bohaterami. Uczniowie zwiedzili wystawę prac plastycznych uczniów klas I-III naszej szkoły „W świecie książki”, zorganizowaną w JOK przy współpracy z instruktorem d/s. plastyki, panią M. Kącką. Zakończeniem Tygodnia Czytania Dzieciom był „Korowód postaci bajkowych”. Przemarsz dzieci poprzebieranych za postaci bajkowe odbył się ulicami naszego miasta.

Serdecznie dziękujemy dyrekcji szkoły oraz Policji za zapewnienie bezpieczeństwa naszym uczniom w czasie przemarszu. Dziękujemy również pani M. Kąckiej za pomoc w zorganizowaniu wystawy prac plastycznych.

Mamy nadzieję, że Tydzień Czytania Dzieciom wejdzie na stałe do kalendarza imprez naszej szkoły i obejmie w przyszłym roku szkolnym całą społeczność uczniowską. Zachęcamy i inne szkoły do organizowania tego typu imprezy czytelniczej.

Bożena Matysek
Małgorzata Fac



Gazeta Janowska
Numer redagowany przez zespół:
P.O. Red. Nacz. Jan Machulak,
red. Jarosław Lalik
Wydawcy:
Urząd Miejski
Starostwo Powiatowe
Druk: Intrograf Kraśnik

Adres:
Urząd Miejski
ul. Zamoyskiego 59
23-300 Janów Lubelski
tel: (015) 87 24 329, 87 24 330.
<http://www.janowlubelski.pl>
e-mail: janowlub_gj@woi.lublin.pl

Cennik reklam i ogłoszeń:
- cała strona - 400 zł;
- 1/2 strony - 200 zł;
- 1/4 strony - 100 zł;
- 1/8 strony - 50 zł;
- 1/16 strony - 30 zł;
- ogłoszenia drobne bezpłatne.
Reklama na pierwszej stronie powiększona o 50% wartości reklamy.

**Do cen ogłoszeń
prosimy doliczyć VAT 22%**

„Bezpieczne wakacje”

W okresie wakacyjnym wzrasta liczba wypadków, których ofiarami stają się dzieci. Zapewnienie stałej opieki w większości rodzin jest niemożliwe. Duża liczba godzin wolnego czasu i brak kontroli ze strony dorosłych, jak też chęć zaimponowania swoim rówieśnikom stwarza dogodne warunki do nieprzemyślanych i często pochopnych zabaw, czego skutkiem staje się własne zdrowie i bezpieczeństwo. Aby uświadomić uczniom ten ważny problem, w Publicznej Szkole Podstawowej im. Jana Zamoyskiego w Janowie Lubelskim, został opracowany Projekt Edukacyjny „Moje bezpieczne wakacje” przez nauczycielkę przyrody p. Jadwigę Flis. W ramach realizacji tego przedsięwzięcia nawiązano współpracę z Komendą Policji w Janowie Lubelskim. Odbyły się trzy spotkania sierżantem sztabowym Stanisławem Gorzelewskim z uczniami klas IV – VI naszej szkoły. Policjant przeprowadził pogadanki na temat sytuacji niebezpiecznych. Wyświetlono również film tematycznie związany z bezpieczeństwem dzieci pozbawionych opieki dorosłych. Uczniowie byli zainteresowani tym filmem i chętnie brali udział w dyskusji związanej z oglądanymi scenkami. Przeprowadzono również trzy konkursy:

Konkurs testowy – „Wiem jak postępować, by czuć się bezpiecznie”

Konkurs plastyczny – „Czego unikać by dbać o własne bezpieczeństwo”

Konkurs literacki – „ Znam niebezpieczne sytuacje i potrafię się w nich zachować”

W konkursach wzięło udział 75 uczniów z klas IV – VI i wykazało się dużą znajomością wiedzy na dany temat oraz talentem w dziedzinie tworzenia własnych tekstów literackich i wykonywania prac plastycznych. Wszyscy uczniowie otrzymali nagrody. Za I, II, i III miejsca 43-ech uczniów otrzymało nagrody, pozostali – 32 uczniów otrzymali nagrody pocieszenia.

Pani Jadwiga Flis bardzo dziękuje następującym osobom i instytucjom :

Piekarnia – panu Józefowi Moskalowi

Księgarnia „Kamena” - p. Andrzeja Surtela

Księgarnia - p. H. Hunicz i T. Drzazga

Sklep art. Chemicznych i budowlanych- p. Krzysztofa Tyry

Zakład Drzewny „Madex” p. W. i W. Maślach spółka Jawa

Nevada Centrum Dystrybucji S. C. p. Dorocie i Tomaszowi Sobieszkańskim

Neo Net AGD RTV p. Romanowi Oleszko

Apteka p. M. Frania i p. T. Popielec Sp. J.

Hurtownia p. Marka Rodziewicza

Zakład Pogrzebowy „Znicz” – p. Piotra Pyza

za włączenie się do realizacji Projektu Edukacyjnego poprzez za sponsorowanie nagród dla uczestników wyżej wymienionych konkursów.

mgr Jadwiga Flis

Nie tylko Europa ma swój Mundial

W tym roku odbył się już VIII Turniej Piłki Nożnej Dziewcząt i Chłopców im. ks. K. Pińciurka w Momotach Górnych. Swoją historię sięga roku 1996 kiedy to z inicjatywy miejscowego proboszcza przeprowadzony został Turniej Piłki Nożnej dla Młodzieży na boisku parafialnym. Obsada była skromna, udział wzięły trzy drużyny reprezentujące Dzwolę, Janów Lub i Momoty.

Nagrody ufundował ks. kanonik Kazimierz Pińciurek, który był nie tylko organizatorem, sędzią ale również dobrym duchem całej sportowej imprezy.

Z roku na rok drużyn przybywało, rozgrywki dostarczały emocji i goryczy porażki. Wśród kibiców znajdowali się m.in. prezes MLKS „Janowianka” mgr. J. Tokarski, poseł RP lek. med. T. Pawlus.

Tego roczne rozgrywki odbyły się 01 czerwca pomiędzy reprezentacjami Publicznych Szkół Podstawowych z Chrzanowa, Łążka, Modliborzyca i Momot. O godzinie 9.00 odbyło się losowanie par i przystąpiono do gry.

Kategoria dziewcząt :

Momoty I -- Momoty II	Momoty II – Chrzanów	Momoty I – Chrzanów
2 : 0	0 : 2	0 : 1
E. Flis	E. Krzos	E. Kozdra
J. Spryszak	E. Kozdra	

Najlepszy strzelec - E. Kozdra 2 bramki PSP Chrzanów

Kategoria chłopców :

Łążek - Chrzanów	Momoty - Modliborzyce	Łążek - Modliborzyce
1 : 5	1 : 4	1 : 1
Poleszak	Piendzio x 2	Kiszka
Michałek x 2	Padziek x 4	Pająk
Baran		Padziek

Chrzanów - Momoty	Łążek - Momoty	Chrzanów - Modliborzyce
1 : 0	1 : 2	1 : 1

Michałek	Pająk	Kiszkax 2	Baran	Padziek
----------	-------	-----------	-------	---------

Najlepszy strzelec – Padziek 6 bramek PSP Modliborzyce

Końcowa klasyfikacja:

dziewczęta - I miejsce	PSP Chrzanów	chłopcy - I miejsce	PSP Chrzanów
II miejsce	PSP Momoty	II miejsce	PSP Modliborzyce
III miejsce	PSP Momoty II	III miejsce	PSP Momoty
		IV miejsce	PSP Łążek

Serdeczne podziękowania składamy sponsorom i osobom które przyczyniają się do organizowania turnieju:

Urząd Miasta i Gminy w Janowie Lub.

Hurtownia Spożywcza „BOTEX”, w Janowie Lub.

Ks. Dariusz Socha

Jan Surowski

Jan Rząd

Zdzisław Stańko

Zbigniew Myszak

Andrzej Jakubiec

Zapraszamy za rok.

Publiczna Szkoła Podstawowa
Momoty Górne
tel. 015 8726101

Beton towarowy już w Janowie Lubelskim

Uprzejmie informujemy, że od dnia 1 lipca br. firma Enola produkuje wszystkie rodzaje betonów budowlanych oraz stabilizację, niezbędną do prawidłowego ułożenia kostki brukowej i krawężników. Powyższe wyroby posiadają atesty opracowane przez specjalistyczne laboratoria.

Produkcja odbywa się na bazie PGKiM Sp. z o.o. ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 46/48: telefon (0-15) 872- 52-22 ; kom. O 509 574 409 .

Ceny umiarkowane .

Zapraszamy

PSYCHOLOGICZNE BADANIA KIEROWCÓW

BADANIA NA BRON

Pracownia Psychologiczna

B. & J. Kita

Słowackiego 17

23-300 Janów Lubelski

015 - 8723688

 0606 - 874063

 0604 - 462019

SPECJALISTYCZNY GABINET LEKARSKI

Dr n. med. WIKTOR ROZEGNAŁ

KARDIOLOG

Specjalista chorób wewnętrznych

Leczenie:

- choroba wieńcowa
- stany po zawale serca
- nadciśnienie tętnicze
- wady serca
- niewydolność krążenia
- zaburzenia rytmu serca - cukrzyca typu 2
- otyłość i inne schorzenia narządów wewnętrznych

JANÓW LUBELSKI ul. Zamoyskiego 77

Przyjęcia w poniedziałki w godz. 9.00 -14.00

(rejestracja zapisu ekg w ramach wizyty)

Informacja oraz zapisy - telefonicznie i na miejscu

tel. (015) 872 40 20 lub O 604 11 38 61

MATERIAŁY BUDOWLANE

SKLEP - MAGAZYN



TRANS - PAL

Teren byłej Spółdzielni Kółek Rolniczych w Dzwoli

- CEMENT
- CHEMIA GOSPODARCZA
- CEGŁY
- DRZWI, OKNA
- ŚRUBY, GWOŹDZIE
- STYROPIAN, FARBY

TANI TRANSPORT

tel.kom. 0606 41 03 24

tel. 015/ 875 21 21

015/ 875 22 44

BIURO - 015/ 875 28 79

STACJA PALIW - 015/ 875 28 61

WĘGIEL, KOKS - MIAŁ



NAWOZY

RATY



STAL BUDOWLANA



TRANS-PAL

ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN